

Incontri

This section reports dates, places, lecturers and subjects of communications at meetings, conferences and congresses on onomastic themes which have taken place or are being prepared in Italy and abroad. The events are listed in chronological order.

Sappada-Plodn (Belluno), Convegno internazionale di dialettologia **“Dialecto. Uno nessuno centomila”**, Cima Sappada, **30 giugno-4 luglio 2016**.

Di interesse onomastico (sezione “Onomastica e Toponomastica: ricostruzione di itinerari lessicali complessi”): ELVIRA ASSENZA, *Accordi e disaccordi: cosa ci dice la toponomastica “parlata” sui difficili rapporti tra microtoponimi dialettali e ufficiali*; MATTEO RIVOIRA, *Toponimia urbana di tradizione orale: persistenze e innovazioni*; FRANCO FINCO, *La componente dialettale nella neotoponomastica del Friuli*; ALINE PONS, *Dall’onomasiologia alla semasiologia: andata e ritorno*; ALBERTO GHIA, *Tracce dell’allevamento nella toponomastica del Piemonte montano: spunti di osservazione*; CARMELA LAVECCHIA, *Parole che hanno perso la maiuscola*; ANTONIO BATINTI / ORNERO FILLANTI, *Tratti dialettali nei toponimi e nei cognomi tra Umbria e Toscana*; FEDERICO FOGO / FRANCO LURÀ, *Filón, file di onomastica: una banca dati dei soprannomi dialettali*.

Il tradizionale appuntamento annuale dei dialettologi a Sappada-Plodn, isola linguistica germanofona in Veneto, organizzato da Gianna Marcato (Padova), nell’edizione 2016 ha dedicato una specifica sessione all’onomastica, articolata in otto interventi. Le altre sessioni erano intitolate “Il dialetto tra regolarità e variazioni intrinseche”, “Il lessico dialettale, caleidoscopio linguistico”, “La variazione linguistica come risorsa nella narrativa”, “Il variare del dialetto nella percezione e nell’uso”, “Romperci i confini linguistici, per rappresentare la realtà”, “Le forme del dialetto nel web”, “Tra modelli teorici e

dati: confronto di esperienze”. I materiali relativi all’incontro sono stati pubblicati nel giugno 2017 con il titolo *Dialecto. Uno nessuno centomila*, a cura di GIANNA MARCATO].

→ Prof. Gianna Marcato, Università degli Studi di Padova, Dipartimento di Studi linguistici e letterari (DISLL), p.tta Gianfranco Folena 1, I-35137 Padova – E-mail: gianna.marcato@unipd.it – Web: www.unipd.it/contatti/rubrica?ruolo=1&checkout=cerca&persona=marcato&key=B21C0645E01C2799FDCDEADDCB95FAED.

Cambridge, The Henry Sweet Society for the History of Linguistic Ideas 2016 Colloquium **“Onomastics and its History”**, Pembroke College, **13-15 settembre 2016**.

SILVIO BRENDLER, *In Search of the Name*; SAVINA RAYNAUD, *Onomastics and the History of its Semantic Theory. Between Motivation and Identifying Function*; NADIA KEREČUK, *The-saurus of Human Imagination: The History of Onomastics Revisited*; DAVID CRAM, *Are Proper Names Proper Words? Perspectives on a Perennial Problem*; LAURA MASSETTI, *On the Greek Onomastics and Inherited Poetic Phraseology of Fame and Glory*; DOMENICO MUSCIANSI, *A New Epithet of Zeus from Archaic Thera*; ZSOLT SIMON, *Luwian Personal Names in Old Assyrian Transmission*; EDOARDO MIDDEI, *Detecting Names in Palaeo-Sabellian texts: their Interpretation between Methodical Paths and Historical Aspects of*

Naming Systems; DOYLE CALHOUN, *What gets lost or elided in the digital (re-)presentation of older linguistic texts?* DAVID MOORE, *Missionary Fieldwork in the Linguistics Landscape of Central Australia 1890-1910*; KENICHI KADOOKA, *Acceptance of Anton Marty's Semantics in Japan*; YURII SYTKO / EKATERINA SOROKINA, *Common Features of Charles S. Peirce's Theory of Signs and Aristotle's Categories through J. Pacius' Table of Predicabilia*; BLANCA MARIA PRÓSPER, *What to Expect from the Study of Epigraphically Attested Names: for a History of Palaeohispanic Onomastics*; COLMÁN ETCHINGHAM, *Authenticity, Inaccuracy or Creativity? Gaelic Personal Names in Iceland's Landnámabók*; RICCARDO GINEVRA, *Old Norse Signyn*; MARTIN KONVIČKA, *Grammatica Ars Obligatoria; In Search of the Medieval Origins of Obligatoriness*; JI MA, *Absolute or Limited Monarchy? Diversified Political Conceptualizations of Orthographic Reform in Tudor England*; FRANK BREHENY / MARJORIE LORCH, *The Influence of Robert Quick's Essays on Educational Reformers (1868) upon American Pedagogical Writing on the Language Teaching Methods*; CHRISTINA KATSIKADELI, *"Onomastics" in Late Antiquity: Some Case Studies from the Early Rabbinic Literature*; RICARDO MUÑOZ SOLLA, *Hispano-Jewish Medieval Onomastics*; DANIELA FRUSCIONE, *Italian Onomastics in the Middle Ages: An History of Identity*; PHILOMEN PROBERT, *Ancient Greek Thought on Accents: Its Impact on the Latin Grammatical Tradition*; TOON VAN HAL, *The Circulation or Non-Circulation of Missionary Grammars and Dictionaries in the Early Modern Republica Literarum*; RAYAVARAPU VENNELA, *Grammatical Aspects of Anglo-Telugu Grammars: A Study of Colonial Bilingual Grammars in 19th Century India*; GEORGE KUPARADZE / TSIURI AKHVLEDIANI, *Phraseological Units with an Onomastic Element*; ANDY PEETERMANS, *Glottonymy as a Might-Be Subfield of Onomastics*; SANDA RAPA, *Curriculum Vitae of Place Names*; LAIMUTE BALODE / OJĀRS BUŠS, *The Lesser-Known Latvian Onomasti-*

cian Juris Plāķis (1869-1942) and his Collection of Latvian Place Names; TIINA LAANSALU, *The Change in Use of Place Names in User-Specific and Situation-Specific Perspective*; MARIT ALAS, *Several Facets of Transferred Names*; MILAN HARVALÍK, *Ivan Luttreter and his Role in the Development of Czech Onomastics*; LUZIUS THÖNY, *Conrad Gessner and the Beginnings of Onomastics in 16th Century Switzerland*; GORDON WHITTAKER, *Aztec Hieroglyphics: A Name-based system*; MARGARET THOMAS, *Onomastics in American Linguistic Field Work: Names, Titles, Labels*; MICAELA VERLATO, *Early Studies of "Indian Names" in the American Northeast*; ALINA VILLALVA / ESPERANÇA CARDEIRA, *Portuguese Demonyms: Sources and Usage*; JOHN MILLS, *Cornish Toponymy from the 17th Century to the Present Day*.

[The Henry Sweet Society for the History of Linguistic Ideas, con il sostegno finanziario e logistico del Pembroke College di Cambridge, ha organizzato il suo seminario annuale specificamente dedicato agli studi onomastici in prospettiva storica. Numerose le presenze di relatori dall'Europa e da altri continenti, compresi alcuni dottorandi italiani. Significativa la valenza metodologica di certi interventi ed estremamente vari i contenuti anche sul piano diacronico e diatopico].

→ The Henry Sweet Society for the History of Linguistic Ideas, c/o Prof. Torsten Meissner – E-mail: tm10012@cam.ac.uk – Web: www.henrysweet.org/wp-content/uploads/Preliminary-Programme_.pdf; www.henrysweet.org/.

Lisboa, 8^{as} Jornadas de Toponímia de Lisboa: "Geografias dos Topónimos", 27-28 ottobre 2016.

Os nomes e as freguesias (Maria Calado – tra parentesi si indicano i nomi dei coordinatori delle sessioni): ANTÓNIO ADRIANO / PAULA

MACHADO, *Os bairros sociais de Lisboa: geografia e toponímia de inclusões e exclusões. O caso Padre Cruz*; ELISABETE GAMA, *A “rua de D. Carlos I”, o convento da Esperança e o projecto de 1879: notas de urbanismo*; DELMINDA RIGO / FÁTIMA ARAGONEZ / FRANCISCO MOREIRA, *A toponímia da Madragoa – Identidade, heterogeneidade e dinâmica*; RUI MENDES, *Uma confraria medieval na origem de freguesia de Santa Maria dos Olivais (1372-1483)*.

Outros nomes (Pedro Delgado Alves): JORGE LUIS / JUDITE REIS, *Francisco Grandela: Vida(s) que habita(m) num topónimo*; CARLOS INÁCIO REVEZ / FERNANDA CABRIA / FERNANDO ANDRARE LEMOS / JOSÉ ANTÓNIO SILVA, *Contribuição para um roteiro cultural de Telheiras*; VANDA CRISTINA ROSA, *Os jornalistas literários do fim do séc. XIX*.

Os nomes e a geografia do mundo (José Sousa Dias): MÁRIO NASCIMENTO, *Da toponímia individual à criação de paisagens imaginárias*; ELISABETE ROCHA, *Bairro de Inglaterra*.

Os nomes e os mapas: MARTA ILDEFONSO, *A dominialidade na atribuição toponímica*; ANA HOMEM DE MELO, *Ao serviço do público*; SALETE SALVADO, *Toponomenclatura – Elementos para uma outra geografia de Lisboa*.

[Quatro erano le sessioni previste con il seguente temario; “Os nomes e as freguesias”: «com os topónimos dos bairros e de cada freguesia que mostram uma unidade geográfica e a sua mudança temporal, como os termos rurais e os moradores locais no núcleo antigo de Carnide ou os políticos regeneradores nas Avenidas Novas»; “Os nomes e os mapas”: «con os topónimos daqueles que desenharam a cidade ao longo dos seus séculos de evolução e dela permitiram leituras mais próximas, como os cartógrafos, os urbanistas e os geógrafos, como a Rua Felice Folque ou a Rua Júlio da Silva Pinto»; “Os nomes e a geografia do mundo”: «com os topónimos que marcam a ligação de Lisboa e do país, enquanto cidade capital, a zonas dos quatro cantos do mundo e às personalidades estrangeiras que conosco interagiram, desde a Rua Cervantes à Alameda do descobri-

dor dos Raios X ou desde a Avenida Brasília à venida de Berlim»; “Outros nomes”: «como todos os outros topónimos das figuras que desenharam em Lisboa novas geografias humanas, como Francisco Grandela ao criar um bairro para os seus empregados».

L’attenzione principale era dunque posta sull’odonimia di Lisbona. Le Giornate sono state organizzate dalla Camara Municipal de Lisboa e dalla Comissão Municipal Toponímia].

→ Comissão Municipal Toponímia de Lisboa, E-mail: toponímia@cm-lisboa.pt – Web: <https://toponimialisboa.wordpress.com/2016/10/06/o-programa-das-8as-jornadas-de-toponímia-de-lisboa-geografias-dos-toponimos/>.

Napoli, v Convegno Nazionale di Toponomastica femminile “Cambi di rotte”, 11-13 novembre 2016.

Di maggior interesse onomastico: LIVIA CAPPASSO, *Toponomastica femminile a scuola: una raccolta di esperienze*; TERESA BOCCIA, *Leggere la città al femminile: un approccio urbanistico architettonico di genere*; MARIA ROSA DEL BUONO, *Toponomastica femminile a Milano*; LAURA CANDIANI, *Percorsi di genere a Pistoia*; SILVIA CASILIO / LOREDANA GUERRIERI, *Le vie delle donne marchigiane: non solo toponomastica*; MILVIA CHERSI, *La toponomastica femminile triestina*; ALBA COPPOLA, *La toponomastica a Portici*; FRANCESCO RUOTOLO, *Intitolazioni femminili per Napoli*.

[Il convegno promosso a Napoli dal Gruppo “Toponomastica femminile”, fondato a Roma da Maria Pia Ercolini, si è articolato nelle sessioni seguenti: “Formazione e pari opportunità”, “Buone pratiche”, “Alternanza e orientamento in un’ottica di pari”, “Esperienze didattiche realizzate e nuovi progetti”, “Il recupero della memoria”. Protagoniste le referenti di Toponomastica femminile comunali e regionali, insieme a docenti universitari e ammi-

nistratori locali. Numerosi gli argomenti trattati anche al di fuori della toponomastica].

→ Gruppo “Toponomastica femminile”, c/o Prof. Maria Pia Ercolini, via Nanchino 256, I-00144 Roma – T. 333.7607808 – E-mail: mpercolini@tiscali.it – Web: <http://toponomasticafemminile.it>; www.facebook.com/groups/292710960778847/.

Formentera, XXXIV Jornades d’Història Local de l’Institut d’Estudis Baleàrics “El patrimoni immaterial, entre la Revisió i la Descuberta”, Consell Insular, 18-19 novembre 2016.

Di particolare interesse onomastico: JAUME ANDREU, *Arquitectura tradicional i toponímia: el cas de l’antic terme de Petra (Mallorca)*.

[Organizzato dall’Institut d’Estudis Baleàrics (IEB), organismo facente capo al Governo delle Isole Baleari, l’incontro si è occupato di vari aspetti del patrimonio culturale e immateriale, attingendo alla cultura popolare, all’etnobotanica, dalle tradizioni folkloristiche all’etnopoiesia, ecc. In un quadro interdisciplinare di interventi, una comunicazione ha riguardato i rapporti fra architettura e toponomastica].

→ Institut d’Estudis Baleàrics (IEB), Govern de les Illes Balears, carrer d’Alfons el Magnànim 29, 1º, Puerta 3 y 6, E-07004 Palma – T. +34.971.177604 – Fax +34.971.176948 – E-mail: publicacions@iebaleaeric.org – Web: www.iebaleaeric.org.

Modena, “Onomastica manzoniana”, Accademia Nazionale di Scienze Lettere e Arti di Modena, Sala dei Presidenti, 3 febbraio 2017.

[Nel ciclo organizzato dal locale Comitato della Società “Dante Alighieri”, dedicato nel

2017 ad Alessandro Manzoni, Patrizia Paradisi (Modena) ha tenuto una conferenza sull’onomastica manzoniana: una mappatura complessiva dei nomi dei personaggi accanto a un’indagine sulla possibile provenienza dei nomi di Lucia e di Don Rodrigo, con riferimento alla narrativa di Walter Scott.

La studiosa ha inoltre evidenziato l’importanza dei nomi dei personaggi letterari e come l’utilizzo dell’autore nel corso dell’opera rappresenti un processo noto e studiato da tempo, ma non ancora diffuso nella consuetudine della critica letteraria italiana e ancora meno noto al grande pubblico, pur presentando motivi di curiosità, di interesse e di elevata valenza. Ha organizzato l’Accademia Nazionale di Scienze Lettere e Arti di Modena].

→ Accademia Nazionale di Scienze Lettere e Arti di Modena, c.so Vittorio Emanuele 59, I-41121 Modena – T. e fax 059.225566 – E-mail: info@accademiasla-mo.it – Web: www.accademiasla-mo.it.

→ Prof. Patrizia Paradisi, Liceo classico-linguistico “Ludovico Antonio Muratori – San Carlo”, via Cittadella 50, I-41123 Modena – E-mail: patparadisi@yahoo.it.

Leipzig, 10th Leipzig International Conference on Translation & Interpretation Studies “Translation 0.4 – Translation in the digital age”, Universität Leipzig, 12-16 marzo 2017.

Sessione: “Namen und Übersetzung”:

DIETLIND KREMER, *Namen und Übersetzung oder besser: Wiedergabe von Namen in der Übersetzung*; MARINA ANDRAZASHVILI, *Transfer der Eigennamen aus der Perspektive der Sprachuniversalien*; CARMEN CUÉLLAR LÁZARO, *Die Übersetzung von Eigennamen in multilingualen audiovisuellen Texten*; ALENA ĐURICOVÁ, *Eigennamen in Rechtstexten. Übersetzen oder übertragen?*; EVA MARIA HRDINOVÁ FENDRICH, *Äquivalenzrelationen in der Übersetzung von Märchen*; BRIGITTE

SCHULTZE, *Zwischen Lebenswelt und Kreation: Rollen- und Rufnamen in russischen und polnischen Dramen nach 1989 und im übersetzerischen Transfer*; INGEBORG OHNHEISER, *Zur Wiedergabe von Toponymen und Ethnonymen in Übersetzungen von Nikolai Gogols Erzählung Taras Bulba*; ANA BOULLÓN AGRELO, *Übersetzung galicischer Personennamen in Galicien: historische und soziolinguistische Aspekte*; CHRISTIAN BAHR, *Prinzipien der Standardisierung von mehrsprachigen Ortsnamen: Analogismus und Anomalismus*; IRINA GANIEVA / ALEXEI DÖRRE, *Wiedergabe von Eigennamen aus Minderheitensprachen der Russischen Föderation im Deutschen*; CHRISTIAN BAHR, *Abschließende Überlegungen zur Übersetzbarkeit und Übersetzung von Eigennamen*.

[Con l'acronimo LICTRA s'intendono le conferenze internazionali sugli studi di traduttologia e di interpretariato che si tengono da dieci anni presso l'Istituto di Linguistica applicata e Traduttologia dell'Università di Lipsia. L'attenzione dell'edizione 2017 era puntata sulla traduzione nell'era della digitalizzazione, ossia «the analysis of major current and future problems as well as more classical questions regarding the effects this new dynamic and these technical developments will have on translation itself and on the constantly developing avenues of T&I research». Infatti «the technological building blocks of this world are cyber-physical systems and the Internet of Things, which describes a process whereby the computer as a stand-alone device will lose much of its importance, as a network of identifiably different “intelligent” physical objects – things – is built up in a structure that is similar to or is a development of the Internet».

Una delle sessioni, aperta da Dieter Kremer e Carsten Sinner (presidente della conferenza) e presentata come *workshop*, ha riguardato specificamente la traduzione dei nomi propri nei diversi contesti con relatori provenienti da varie nazioni (tutti gli interventi in tedesco).

Le lingue di lavoro erano il tedesco e l'inglese. Le altre sessioni erano le seguenti: “Machine translation and corpus-based translation studies”, “Quality and evaluation”, “Visibility, accessibility, ideology, identity”, “Academics, training, recognition”, “Meaning relationships”, “Phraseology and variation in technical T&I”, “Audio-visual translation and interpretation”, “Interpreting research”, “Research paradigms, perspectives and intersectional approaches in translation and interpretation studies”; il secondo *workshop*: “Performance evaluation and ranking of translation and interpretation study journals”. È prevista, come tradizione delle LICTRA, la pubblicazione degli atti della conferenza. Gli *abstracts* sono disponibili dalla vigilia dell'evento all'indirizzo <https://ialt.philol.uni-leipzig.de/download/0/0/1491658331/1aeb22809bf8d3d7f003a684f203bdcc5d83bde9/fileadmin/ialt.philol.uni-leipzig.de/uploads/Dokumente/LICTRA_2017/LICTRA_Tagungsheft_8-3-17_web.pdf>].

→ Prof. Dr. Carsten Sinner, Institute für angewandte Linguistik und Translatologie, Beethovenstraße 15, D-04107 Leipzig – T. +49.341.9737600 – Fax +49.341.9737649 – E-mail: lictra@uni-leipzig.de – Web: <https://ialt.philol.uni-leipzig.de/en/forschung/konferenzen/lictra-2017/#c21516>.

→ Prof. Dieter Kremer, Leipziger Straße 35, D-04178 Leipzig – E-mail: kremer@uni-trier.de – Web: www.gfn.name.

Lyon, “L’anthroponymie de l’Italie ancienne: systèmes, structures morpho-syntaxiques, contacts”, 23 marzo 2017.

[Nell’ambito dei seminari del programma “Nommer les hommes dans mondes anciens”, promosso dal Laboratoire HISOMA (Histoire et Sources des Mondes Antiques),

diretto da Véronique Chankowski, in collaborazione con l'Université "Jean Moulin" Lyon III, si è tenuto l'incontro intitolato "Une «révolution» onomastique: le système gentilice en Italie", con la *Introduction* di Gilles van Heems e la conferenza di EDOARDO MIDDEI (Roma), *L'anthroponymie de l'Italie ancienne: systèmes, structures morphosyntaxiques, contacts*.

L'Italia del I millennio a.C. si distingue dal resto del mondo antico, dove era universalmente in uso un sistema di denominazione individuale essenzialmente patrilineare, per una fondamentale innovazione: l'individuo è denominato attraverso un gentilizio o nome di famiglia – al fianco del nome personale divenuto prenome – che si trasmette di generazione in generazione; tale novità è condivisa da tutte le popolazioni indigene dell'Italia centrale e meridionale. La sessione aveva lo scopo di presentare la questione interrogandosi sulla genesi del sistema onomastico e sui tentativi di individuare il luogo di nascita dell'innovazione, che verosimilmente non è monogenetica bensì policentrica.

Gli incontri del programma "Nommer les hommes dans mondes anciens", coordinato da Yannis Gourdon e da Gilles van Heems, erano iniziati il 16 febbraio 2017 con YANNIS GOURDON, *L'utilisation des anthroponymes en égyptologie* e ALCORAC ALONSO DÉNIZ, *Le vocabulaire par les noms: l'approche lexicale dans l'étude de l'anthroponymie du grec ancien*, entrambi ricercatori dell'HISOMA; e si sono continuati con il seguente calendario: il 27 aprile, COLINE RUIZ DARASSE, *Nommer les hommes dans la Péninsule ibérique préromaine*; il 18 maggio, SOPHIE MINON, *GPN-Ling: le nouveau Bechtel, Historischen Personennamen (1917). La construction des composés anthroponymiques en grec ancien: structures héritées et renouvellements*. Il 19 ottobre sarà ancora la volta di YANNIS GOURDON, *Les bases données AGEA et Trismegistos*; il 16 novembre di FRÉDÉRIQUE BIVILLE, *Un emblème et l'anthroponymie romaine: (variation sur) le nom de Cicéron*.

Il Laboratorio HISOMA ha in atto un secondo programma riguardante i nomi propri, "Onomastique antroponymique", suddiviso in "Onomastique antroponymique grecque" e "Onomastique anthroponymique de l'Italie préromaine"; prevede tra l'altro l'organizzazione del "VII^e séminaire sur les langues de l'Italie préromaine" nel quadro delle attività di preparazione del *Thesaurus Linguae Etruscae II* (gli atti del precedente seminario, il sesto, sono usciti nel 2011 a cura di GILLES VAN HEEMS con il titolo *La variation linguistique dans les langues de l'Italie préromaine*, edito a Lione dalla Maison de l'Orient et de la Méditerranée).

→ Dr. Gilles van Heems, Laboratoire HISOMA, Maison de l'Orient et de la Méditerranée "Jean Pouilloux", 7 rue Raulin, F-69365 Lyon cedex 07 – T. +33.4.72715859 – Fax +33.4.78581257 – E-mail: gilles.van-heems@mom.fr – Web: www.hisoma.mom.fr/recherche-et-activites/quinquenna1-2016-2010/Axe-A/onomastique; www.hisoma.fr/annuaire/van-heems-gilles.

→ Dr. Edoardo Middei, Università degli Studi di Roma "Tor Vergata", Dipartimento di Studi filologici, linguistici e letterari, via Columbia 1, I-00122 Roma – E-mail: edoardomiddei@gmail.com.

Steventon (Oxfordshire), SNSBI 26th Annual Conference, Milton Hill House Hotel, 24-27 marzo 2017.

Conferenza di apertura: ROS FAITH, *Farming in woodland landscapes*.

2. Toponymy – mostly Oxfordshire and surrounding counties: KEITH BRIGGS, *Introduction*; KATIE HAMBROOK / JANE HARRISON, *Land use in East Oxford – comparing the test-pit and field-name evidence*; KISHLI LAISTER, *Place-names and the study of the medieval wool-trade in Gloucestershire*; SIMON DRAPER, *Place-names in Anglo-Saxon estates in Oxfordshire, Gloucestershire, and Wilt-*

shire; JOHN BAKER, *Place-names and the evolution of administrative geography on the Chiltern dip slope*; ROB BRIGGS, *Investigating -ingas: a fresh look at Old English group-names and the social groups behind them*.

3. Family names – mostly Oxfordshire and surrounding counties: HARRY PARKIN, *Change in the by-names and surnames of the Cotswolds*; PATRICK HANKS, *Surnames of the South Midlands*; PAUL CULLEN, *Locative surnames in Oxfordshire*; KAY MUHR, *Family Names in Irish townland names*.

4. DAGMAR WODTKO, *Foreign names in medieval Irish*; JUSTIN Ó GLIASÁIN, *Meitheal Logainm.ie: Crowdsourcing minor place-names*; DAPHNE NASH BRIGGS, *Pre-Roman language(s) in East Anglia*.

5. Toponymy – Oxfordshire and elsewhere in England: ANN COLE, *South Oxfordshire place-names*; JEREMY HARTE, *Talk of the Devil: 'Devils' in English place-names*; JENNIFER SCHERR, *From Birnbeck to Boat-stall and beyond: some names of coastal features in Somerset*.

6. Toponymy – from Scotland to Cornwall: CAROLE HOUGH, *"All that glisters": gold and silver in English and Scottish place-names*; SIMON TAYLOR, *Dating medieval Scottish place-names: from Balbuthie to Stevenston*; OLIVER PADEL, *English place-names in west Cornwall*.

[Si è tenuta nell'Oxfordshire la conferenza annuale della Society for Name Studies in Britain and Ireland (SNSBI), ma con uno sguardo al Berkshire, dove storicamente si trovava Milton Hill, nome della sede dell'incontro, e di cui si è occupata con numerose ricerche Margaret Gelling (1924-2009), una delle più illustri studiose di toponomastica britannica.

La conferenza ha ospitato numerose comunicazioni relative all'Oxfordshire e alle contee vicine. I relatori si sono occupati di centri abitati, di nomi di case e fattorie, di microtoponimi costieri, di zootoponimi, di cromotoponimi, di datazione dei nomi di luogo, di rapporti tra archeologia e toponomastica. In occasione della pubblicazione

dell'*Oxford Dictionary of Family Names in Britain and Ireland (FaNBI)* curato da Patrick Hanks, Richard Coates e Peter McClure, alcuni interventi hanno riguardato l'antroponomia dell'area, in particolare nomi di famiglia detoponimici dell'Oxfordshire, delle South Midlands e del Cotswolds, nonché i cognomi irlandesi (Kay Muhr) con speciale attenzione alla cronologia e alla sopravvivenza dei prefissoidi Ó, letteralmente 'nipote' e Mac 'figlio'. Alcune comunicazioni (Simon Taylor, Carole Hough) erano relative al progetto triennale REELS ("Recovering the Earliest English Language in Scotland: evidence from place-names") dell'Università di Glasgow (2016-2018).

La 27^a edizione della conferenza è stata fissata per il 6-9 aprile 2018 a Blackwaterfoot, nell'isola scozzese di Arran].

→ Dr. Katie Hambrook, Oxford Brookes University, Headington Campus, Headington Library, Oxford OX3 0BP 310 – T. +44. 1865.483146 – E-mail: khambrook@brookes.ac.uk – Web: www.snsbi.org.uk/.

Lincoln (Nebraska), 2017 Great Plains Symposium "Flat Places: Deep Identities: Mapping Nebraska and the Great Plains", University of Nebraska, 30-31 marzo 2017.

Di interesse onomastico: CHRIS STEIKE, *Melvin Gilmore, James Owen Dorsey, and the Collection of Indigenous Place-Names*; BRETT CHLOUPKE, *Bohemians into Czechs: Nebraska's Bohemian Alps Vernacular Region*; NICOLE GREY, *Locating Little Wolf: Maps and the Making of Mari Sandoz's Cheyenne Autumn*.

[Il simposio 2017 dedicato alle Grandi Pianure dell'America del Nord ha riservato uno spazio al rapporto fra toponomastica e cartografia, come facilmente deducibile dal titolo dell'incontro. Si legge nella presentazione «this topic is also to be understood fig-

uratively, inviting us to consider the myriad ways in which “maps”, “mapping”, and “place” shape all aspects of how we see and understand the Great Plains. Thus included in the topic are questions of how place and mapping are used in or influence identity and culture, economy and society, agricultural practices, natural resources, environmental issues, business strategy, art and creative expression, literature of place, social relationships, politics and social movements, “deep mapping”, and any other ways in which concepts of mapping and place are revealing and useful».

Com'è ben noto, le Great Plains sono costituite da un vastissimo territorio di prateria e steppe che si estende a oriente delle Montagne Rocciose negli Stati Uniti e in parte in Canada e in Messico, interessando gli Stati del Montana, Nord e Sud Dakota, Wyoming, Nebraska, Colorado, Kansas, Oklahoma, Nuovo Messico, Texas e, in territorio canadese, porzioni delle province di Alberta, Saskatchewan e Manitoba. L'incontro organizzato dall'Università del Nebraska a Lincoln ha celebrato la pubblicazione dell'*Atlas of the Great Plains* (2011) e anticipato di pochi mesi la pubblicazione dell'*Atlas of Nebraska* (2017). Gli atti della conferenza saranno probabilmente pubblicati nelle riviste del Center for Great Plains Studies, «Great Plains Quarterly» o «Great Plains Research».

Oltre alla sessione “Names” di cui si sono su indicate le relazioni, si è svolta la sessione “Places” con necessari riferimenti ai nomi propri – GABRIELLE KIRILLOFF, *Mapping Experienced and Fictionalized Places in the Works of Willa Cather*; TOM LYNCH, *Deep Mapping Watershed Consciousness: Loren Eiseley's “Flow of the River” and the Platte Basin Timelapse Project*; EMILY RAU, “Secretly, far back in the prairie grass”: *Mapping Loren Eiseley's Nebraska* –, le sessioni “Shifts”, “Air”, “Family”, “Surfaces”, “Conflicts”, “Futures”, “Atlas”, “Nebraska”, “Identities”, “Perspectives”, “Stories”, “Kansas”, “Activism”, “Water”, “Foundations”, e inoltre le

conferenze di SUSAN MAHER, autrice di *Deep Map Country: Literary Cartography of the Great Plains*, di DAN COLE, co-autore di *Mapping Native America: Cartographic Interactions between Indigenous Peoples, Government, and Academia*, e di SUSAN SCHULTEN, autrice di *Mapping the Nation: History and Cartography in Nineteenth-Century America*].

→ University of Nebraska-Lincoln, The Center for Great Plains Studies, 1155 Q Street, P.O. Box 880214, Lincoln NE 68588-0214 – T. +1.402.4720602 – E-mail: cgps@unl.edu – Web: www.unl.edu/plains/2017-symposium.

Praha, 19th Working Group on Exonyms Meeting, Zeměměřický úřad [Czech Geodetical Office], 6-8 aprile 2017.

MILAN HARVALÍK, Praha, Vltava *and other Czech toponyms*.

1. General approaches: PETER JORDAN, *The endonym/exonym divide – questions resolved and still open at the 15th anniversary of the Working Group on Exonyms*; BÉLA POKOLY, *Exonyms and endonyms, national names and foreign names*; PEDER GAMMELTOFT, *The exonym – A problem or a benefit for communication?*; BOGUSŁAW ZAGÓRSKI, *Endonym-exonym divide (?) in practice – Observations based on two World maps in Arabic*; HERMAN BELL, *The Dynamics of exonyms and an accusation of cultural suicide*.

2. Exonym use by countries: BOTOLV HELLELAND, *Norway – still going strong on the endonymy line*; PAUL WOODMAN, *Toponyms and the definite article in English language text and speech*; MARIA DEL MAR BATLLE, *Handling exonyms in Catalan: general use and criteria for standardizing*; PAVEL BOHÁČ, *List of Czech exonyms. Standardized forms, variants*; MATJAZH GERŠIČ / DRAGO KLADNIK, *Colour in Slovenian exonyms*;

IVANA CRLJENKO, *Comments on the proposed list of criteria for the use of exonyms – Croatian perspective*; ANDREA BÖLCSKEI / GÁBOR GERCSÁK / GÁBOR MIKESY, *Use of exonyms in present-day Hungary*; PETER JORDAN, *Exonym use in Austria*; ZANE CEKULA, *Exonym use in Latvian*; KOHEI WATANABE, *Current use of exonyms in Japan*; VLADIMÍR LIŠČÁK, *Endonyms and exonyms in Taiwan*; SUNGJAE Choo, *Use of exonyms in Korea: results of a survey*.

[In preparazione alla 11^a United Nations Conference on the Standardization of Geographical Names (v. qui a p. 770), si è riunito come ogni anno, dopo l'incontro di Bangkok dell'aprile 2016, il Gruppo di lavoro sugli esonimi, uno dei più attivi nell'ambito dell'UNEGN-GENUNG, il Gruppo di esperti delle Nazioni Unite per i nomi geografici. L'organizzazione era affidata a Irena Svehlova della Commissione per i Nomi della Cechia.

L'incontro si è tenuto insieme a quello del Gruppo di lavoro sui sistemi di romanizzazione della scrittura dei toponimi. Sono stati messi in luce vari punti di vista in differenti Paesi per rispondere a due principali domande: "For which feature categories and in which communicative situations are exonyms used?" e "Are there differences and specifics by countries and languages?".

La sessione introduttiva ("Opening and introduction into the local namespace") è stata condotta dall'austriaco Peter Jordan, coordinatore del Gruppo UNEGN-GENUNG sugli esonimi, dall'estone Peeter Päll, coordinatore del Gruppo UNEGN-GENUNG sulla latinizzazione dei sistemi di scrittura e dal ceco Karel Brázdil direttore del Land Survey Office. Il programma si è completato con una "General discussion and drafting a WP on the use of exonyms" moderata ancora da Peter Jordan. Gli esperti hanno partecipato in rappresentanza di 14 nazioni: Austria, Cechia, Corea, Croazia, Danimarca, Estonia, Giappone, Lettonia, Norvegia, Polonia, Regno Unito, Slovenia, Spagna, Ungheria.

L'obiettivo era giungere, se non a redigere delle linee guida, almeno a disporre di una bozza di lavoro per riflettere sulla spinosa questione. Il ricorso all'esonimo è in ogni caso favorito, dal punto di vista dei parlanti, se "monolingual and speaking the exonym language" e "addressed in an unofficial or informal way"; nella prospettiva dei mezzi di comunicazione, "in the context of spoken words or in texts composed of complete sentences compared to more technical means of communication" e "with means of communication used exclusively outside the area of the endonym language"; dal punto di vista dell'ente denominato, se "is important", "extends across language boundaries", "belongs to the nature sphere", "has longer historical continuity", "is exclusively historical and does not correspond to a current feature", "has close and traditional relations to the community of the exonym language", "is located in close distance to the community of the exonym language"; infine, secondo i criteri prettamente linguistici, se "the endonym is composed of a specific and a semantically transparent generic word", "the endonym is difficult to be pronounced by speakers of the exonym language", "the endonym language is not a frequent secondary, educational or trade language with speakers of the exonym language".

Gli atti dell'incontro di Praga andranno a formare il 7° volume della collana "Name & Place" diretta da Peter Jordan e da Paul Woodman].

→ Prof. Dr. Peter Jordan, Österreichische Akademie der Wissenschaften (ÖAW), Institut für Stadt- und Regionalforschung, Postfach 7/4/2, A-1010 Wien – T. +43.1.515813538 – Fax +43.1.515813533 – E-mail: peter.jordan@oeaw.ac.at – Web: www.oeaw.ac.at/ist.

→ Mrs. Cecille Black, Secretariat of the Group of Experts on Geographical Names (UNEGN-GENUNG), United Nations Statistics Division (UNSD), UN Global Geospatial Information Management Secretariat, 2

United Nations Plaza DC2-1678, New York, NY 10017 – T. +1.212.9635823 – Fax +1.212.9635851 – E-mail: geoinfo_unsd@un.org; blake1@un.org; frani@un.org – Web: <http://unstats.un.org/geoinfo/ungegn/>.

Elda i Petrer (Alicante), XI Jornada d'Onomàstica de l'Acadèmia Valenciana de la Llengua e III Congrés de la Societat d'Onomàstica, 7-8 aprile 2017.

Conferenze: JOSÉ RAMON VALERO, *El callejero eldense: las razones del poder*; JOSEP LAUREI / MAITE MOLLÀ, *Noves aportacions onomàstiques de l'AVL*; ROBERT POCKLINGTON, *La toponímia àrabe de Alicante, Murcia i Almeria*; JOSÉ ENRIQUE GARGALLO, *Toponímia xurra en l'obra de Joan Coromines*; CARMEL NAVARRO, *Toponímia oficial i toponímia històrica o d'origine popular; visions (i lliçons) contraposades*.

Comunicazioni: HONORAT ROS, *Zootoponímia a les comarques del Sud del País Valencià*; ANTONIO GISBERT, *Onomàstica valenciana a Elda. Antroponímia i toponímia des d'una perspectiva diacrònica e sincrònica*; FRANCISCO MARCO, *Pervivència y ocase de la toponímia medieval en la antiga Governación de Oriola*; TOMÀS PÉREZ, *Educació en valors des de l'onomàstica. Els noms dels centres escolars de les Valls del Vinalopó*; JOAN CARLES MEMBRADO, *Noves tecnologies per a etiquetar topònims en maps*; JESÚS BERNAT, *Pla de noms. Proposta didàctica per als fullets de la col·lecció Toponímia del Pobles Valencians*; MARÍA ÀNGELES HERRERO, *Revisió i actualització de la toponímia tradicional de Saix*; JOHN IVARS, *Llengües en contacte en la transmissió escrita: Linforme Fabián y Fuero en la toponímia e la Marina Alta (1791)*; ANTONI MAS, *Les barques de Santa Pola. Inventari i classificació*; PÉRE BALAGUER, *Toponímia i geografia humanista. El lloc com a referència vital. Un exemple a Santa Pola mitjançant un itinerari didàctic*;

FRANCESC XAVIER LLORCA, *El llop marí: toponímia i llengües en contacte a la Governació d'Oriola*; JOAN CARLES MEMBRADO, *Estudi semàntic sobre la toponímia dels pobles del Vinalopó*; ASSUMPCIÓ BROTONS, *Els noms de l'aigua en la toponímia i l'antroponímia de Mutxamel*; RAMON SANTOJA, *Estudi antroponímic el poblament al Fondó de les Neus (segles XVII-XIX)*; FRANCESC SALA, *Antroponímia i toponímia de Sant Joan d'Alacant en un document dels primers anys de la conquesta (1315)*; VICENT BROTONS / CARMÉ ESPINOSA / FRANCESCA NAVARRO, *Experiències i recursos escolars per al coneixement i l'estima dels noms de lloc: les terres del Vinalopó com a referent*; ESTER LIMORTI, *Presentació del fullet de la toponímia el Carxe*; VENTURA CASTELVELL, *Presència de formes catalanes en l'antroponímia dels musulmans de l'Ebre*; XAVIER AMAT, *Toponímia amagada entre records. Els noms de lloc de la vall de Puça*; VICENT TEROL, *La toponímia de Mondóver i Salines segons la delimitació de termes de 1530*.

[L'Acadèmia Valenciana de la Llengua (AVL) e la Societat d'Onomàstica, in collaborazione con i municipi di Elda e di Petrer, hanno organizzato congiuntamente l'11ª Giornata di onomastica dell'AVL e il 3º Congresso della Societat d'Onomàstica catalana. Gli incontri sono stati introdotti dal presidente della Federació Valenciana de Municipis i Províncies Rubén Alfaro Bernabé, dal presidente della Societat d'Onomàstica Joan Tort e dal presidente dell'Acadèmia Valenciana de la Llengua Ramon Ferrer.

Due erano i principali temi proposti: “Toponímia i antroponímia de l'antiga Governació d'Oriola (l'Alt Vinalopó, el Baix Vinalopó, el Baix Segura i l'Alacantí)” e “Onomàstica de contacte”.

Nell'occasione sono stati presentati gli *Actes de la IX Jornada d'Onomàstica* dell'AVL da parte del presidente della Secció d'Onomàstica dell'Acadèmia Emili Casanova, oltre alle riviste della Societat d'Onomàstica, il n° 6 di «Noms» e il n° 2 di «Onomàstica. Anuari de la SdO». Inoltre Àngela Buj e Jesús

Bernat hanno illustrato la mostra “Lingüistes pel carrer”, dedicata alle aree di circolazione intitolate a linguisti in Catalogna.

Dal maggio 2017 sono disponibili in Rete in video di tutte le sessioni del congresso, sul canale Youtube della Societat d’Onomàstica (<www.youtube.com/playlist?list=PL96-yzhZCuB0YV-9NUyinGs7jvfO3jSTo>).

Le precedenti Giornate annuali dell’AVL si sono tenute a Sant Mateu (2006), Oriola (2007), Xàtiva (2009), Vila-real (2010), Dénia (2011), Alzira (2012), Xèrica (2013), Vinaròs (2014), Mislata (2015) e Gandia (2016)].

→ Dr. Maite Mollà Villaplana, Acadèmia Valenciana de la Llengua (AVL), Monestir de Sant Miquel dels Reis, Avinguda de la Constitució 284, E-46019 València – T. +34.96.3874023 – Fax +34.96.3874036 – E-mail: molla_marvil@gva.es – Web: www.avl.gva.es.

→ Prof. Emili Casanova i Herrero, Universitat de València, Departament de Filologia Catalana, Facultat de Lletres, Avgda. Blasco Ibàñez 32, E-46010 València, Apart. de correus 22.097 – T. +34.96.3864255 – Fax +34.96.3864493 – E-mail: emili.casanova@uv.es.

Innsbruck, Joint Working Group Meeting: UNGEGN-GENUNG WG on Geographical Names as Cultural Heritage; Evaluation and Implementation; Publicity and Funding, 19-22 aprile 2017.

[Tre gruppi di lavoro dell’UNEGGN-GENUNG, il Gruppo di esperti delle Nazioni Unite per i nomi geografici, si sono dati appuntamento in Austria alla vigilia della sessione generale dell’UNEGGN-GENUNG e dell’11ª Conferenza ONU sulla normalizzazione/standardizzazione dei nomi geografici dell’8-17 agosto 2017 a New York (v. qui alle pp. 766-67). All’incontro hanno partecipato rappresentanti di Algeria, Australia, Austria, Canada, Re-

pubblica di Corea, Danimarca, Germania, Paesi Bassi, Svezia, Tunisia e Regno Unito.

In seno al Working Group on Geographical Names as Cultural Heritage sono state presentate due relazioni – *WebGIS based Place Names Survey in the Tyrol and Slovenian farmyard Field names in Carinthia as UNESCO Intangible Cultural Heritage* – presentate dagli esperti austriaci (Gerhard Rampl ed Elisabeth Gruber). Il Working Group on Evaluation and Implementation e il Working Group on Publicity and Funding hanno fatto il punto della situazione, anche in vista dei futuri cambiamenti nella struttura dell’UNEGGN-GENUNG, discussi nel corso della sessione generale dell’agosto 2017].

→ Dr. Sungjae Choo, coordinatore Working Group on Evaluation and Implementation, e-mail: sjchoo@khu.ac.kr – Dr. Annette Terensjö, coordinatrice Working Group on Geographical Names as Cultural Heritage, e-mail: annette.terensjo@sprakochfolkminnen.se – Dr. Peder Gammeltoft, coordinatore Working Group on Publicity and Funding e-mail: gammelt@hum.ku.dk.

→ Mrs. Cecille Black, Secretariat of the Group of Experts on Geographical Names (UNEGGN-GENUNG), United Nations Statistics Division (UNSD), UN Global Geospatial Information Management Secretariat, 2 United Nations Plaza DC2-1678, New York, NY 10017 – T. +1.212.9635823 – Fax +1.212.9635851 – E-mail: geoinfo_unsd@un.org; blake1@un.org; frani@un.org – Web: http://unstats.un.org/Unsd/geoinfo/UNEGGN/docs/Joint%20WG%20meeting_Apr%202017.pdf.

Regensburg, Symposium anlässlich des 75. Geburtstages von Prof. Dr. Albrecht Greule, Haus der Begegnung, 21 aprile 2017.

RITA HEUSER / KATHRIN DRÄGER, *Zielgruppenorientierung beim Digitalen Familienna-*

menwörterbuch Deutschlands (DGD); ELKE RONNEBERGER-SIBOLD, *Ein Service namens Balmoral, ein Kosmetikprodukt namens Jericho: Über das „Recycling“ von Ortsnamen als Warennamen*; DIETER SCHWAB, *Pseudonyme und Recht*; DIETER KREMER, *Grußwort der Deutschen Gesellschaft für Namenforschung sowie Kurzlaudatio auf den Jubilar*; MICHAEL PRINZ, *Hoch sind in der That die Ziele, denen wir entgegengehn“: Zur praktischen Relevanz einer Namenforschung im Spannungsfeld von Traditionsverbundenheit und Zukunftsverheißung*; SASCHA SCHMIDT-KÄRS, *Deonymisierungen im Rahmen von Patenterteilungen*.

[Omaggio ad Albrecht Greule, uno dei più attivi e stimati studiosi tedeschi di onomastica, in occasione del suo 75° compleanno, con colleghi di varie università della Germania, in particolare quella della sua Ratisbona che ha organizzato l'incontro con il Lehrstuhl für Deutsche Sprachwissenschaft e il Forschergruppe NAMEN. Si è parlato di cognomi, di pseudonimi e diritto, di nomi commerciali, di deonomastica, ecc.

Alle comunicazioni ha fatto seguito una presentazione rapida di esperienze, con DIETLIND KREMER, *Wissenschaftliche Namenberatung*; WOLFGANG JANKA, *Popularisierung der Ortsnamenforschung*; KATHRIN SIMON, *Namenforschung und Namenkunde in der Schule*; MARK LEIBLEIN, *Namenfindung für Unternehmen, Marken und Produkte*. I lavori sono stati introdotti da Udo Hebel, presidente della Universität Regensburg, da Volker Depkat, decano della Fakultät für Sprach-, Literatur- und Kulturwissenschaften dell'Università di Ratisbona e da Roswitha Fischer, coordinatrice del Forschergruppe NAMEN. La chiusura è stata affidata a Paul Rössler del Lehrstuhl für Deutsche Sprachwissenschaft che ha curato l'organizzazione insieme a Sandra Reimann].

→ Prof. Dr. Paul Rössler, Universität Regensburg, Fakultät für Sprach-, Literatur- und Kulturwissenschaften, Institut für Germanistik, Lehrstuhl für Deutsche Sprachwissenschaft, Forschergruppe NAMEN, Uni-

versitätsstraße 31, D-93053 Regensburg – T. +49.941.9433444 – Fax +49.941.9432927 – E-mail: Paul-Roessler@sprachlit.uni-regensburg.de – Web: www.uni-regensburg.de/sprache-literatur-kultur/germanistik-sw-1/roessler/; www.uni-regensburg.de/forschung/forschergruppe-namen/.

→ Prof. Dr. Albrecht Greule, Universität Regensburg, Institut für Germanistik, D-93040 Regensburg – E-mail: albrecht.greule@sprachlit.uni-regensburg.de.

Monte Verità (Ascona), “Spatial Boundaries and Transition in Language and Interactions. Perspectives from Linguistic and Geography”, 23-28 aprile 2017.

Di interesse onomastico: ELWYS DE STEFANI, *Talking about place names: Tourist guides' practices of self- and other-categorization*.

[L'incontro interdisciplinare internazionale, organizzato dalla Università di Zurigo e in particolare dall'URPP (University Research Priority Program) “Language and Space”, che unisce competenze linguistiche e geografiche grazie all'apporto di linguisti, dialettologi, sociolinguisti, cognitivisti, ecc. nonché geografi, antropologi ed esperti di scienza dell'informazione geografica (GIS), era dedicato ai confini, intesi come naturali, geografici, sociali, linguistici.

Quattro le sessioni della conferenza. Tra le altre comunicazioni: PAUL LONGLEY / JENS KANDT / TIAN LAN, *Surname geographies, socio-cultural interaction and new functional regions*; ARJEN VERSLOOT, *Isolation and archaisms: a GIS-case study on Alemannic dialects of Wallis and northern Italy*; EKATERINA EGOROVA / ROSS S. PURVES, *Investigating the Meaning of Landscape Terms through the Corpus-based Semantics Approach*; FLURINA WARTMANN / OLGA CHESNOKOVA / ROSS PURVES, *Mountains, moors, hills,*

lakes and rivers: Comparing folk language categoriations across formal landscape typologies.

Al termine della conferenza si è tenuto il laboratorio “Inferring and visualizing boundaries from data”. Il comitato organizzatore era guidato da Elvira Glaser e Heiko Hausendorf del Dipartimento di Germanistica dell’Università di Zurigo e coordinatore del progetto “Language and Space” e da Paul Longley dell’University College London].

→ Prof. Elvira Glaser, Prof. Heiko Hausendorf, Universität Zürich, URPP “Language and Space”, Freistraße 16, CH-8032 Zürich – T. +41.44.6345747 – E-mail: boundaries2017@spur.uzh.ch – Web: www.spur.uzh.ch/boundaries; https://easychair.org/conferences/?conf=bli2017.

Hetzenbach-Zell (Oberpfalz), Dialekt – Namen – **“Mundart im Kontext der Onomastik”** – 7. Dialektologisches Symposium im Bayerischen Wald, **28-30 aprile 2017.**

Themenkomplex I. Orts-, Haus- und Flurnamen:

WOLFGANG JANKA, *Mundartliche Oberpfälzer Ortsnamen*; WOLF-ARMIN von REITZENSTEIN, *Dialektformen von Heiligennamen in bayerischen Toponymen*; PETER WIESINGER, *Ortsnamen und Dialekt in Oberösterreich*; HANS PERLINGER, *Die bayerische Dorflitanei, ein fast ausgestorbener bayerischer Brauch*; RÜDIGER HARNISCH, *Resegmentierung und Remotivierung bei mundartlichen Ortsnamen*; BORIS BLAHAK, *Oberdeutsche Dialektismen in Orts-, Gebäude-, Schimpf-, Spitz- und Kosenamen im Wortschatz des Brünner Soziolekt, Houtec*; KARL HOHENSINNER, *Dialektales in den urkundlichen Ortsnamenbuch*; ELKE RÖSEL-KOSS, *Hausnamen – ein Beispiel aus der Oberpfalz*; LUDWIG SCHIESSL, *Hausnamen als kulturhistori-*

sches Bindeglied zwischen Dialekt und Museum am Beispiel des Stadtmuseums Oberviechtach; DIETER STELLMACHER, *Vereinsnamen im Dialekt und ihr Beitrag zur Konzeptualisierung des Niederdeutschen.*

Themenkomplex II. Zur Bezeichnung von Mensch und Tier:

CLAUDIA BUCHELI BERGER, *Vornamen-Wandel als Herausforderung an die Morphologie, die Syntax und die politische Korrektheit*; CHRISTIAN FERSTL, *Bairische Vornamen im Sprachgebrauch Jugendlicher zu Beginn des 21. Jahrhunderts*; GERALD HUBER, *Namen mit bairischem Ursprung und ihre Aussprache heute*; ALFRED ANTON STADLBAUER, *Über die Benennung von Personen im Bairischen*; FRIEDEL HELGA ROOLFS, *Parentale Femininmouvierung in westfälischen Varietäten*; ALMUT KÖNIG, *Namen im Wörterbuch am Beispiel des Fränkischen Wörterbuchs*; KERSTIN RICHTER, *Die bairischen Volksnamen der Vögel*; PETER KASPAR, *Aus dem Furlanischen ins Oberdeutsche – Eindeutschungen im Zuge einer Migrationsbewegung (17./18. Jahrhundert)*; CHRISTOPHER WICKHAM, *Wortschöpfung und Namensgebung im Schnubiglbairisch Felix Hoerburgers.*

Themenkomplex III. Onomastik parodistisch:

LUDWIG ZEHETNER, *Inoffizielle Personennamen und Spitznamen an Schulen (zwischen 1950 und 1970)*; CLAUDIA PICHLER, *Dialekt und Namensgebung bei Gerhard Polt*; HANS ULRICH SCHMID, *Spottnamen im „Renner“ des Hugo von Trimberg*; JOSEF FENDL, *Gänshänger und Gockelköpfer – Zur Entstehungsgeschichte von Dorfspitznamen im Regensburger Umland.*

[Organizzato dal Comune di Zell, dalla Provincia di Cham e dalla Johann-Andreas-Schmeller-Gesellschaft, società attiva dal 1979 nel campo della dialettologia della Baviera e della Germania in generale, il convegno di dialettologia della Foresta bavarese ha riguardato nella sua 7^a edizione i nomi propri nel contesto dei dialetti, articolandosi in tre sezioni: una prima più generale su toponimi,

microtoponimi e polionimi; una seconda sulle denominazioni degli uomini e degli animali; e una terza sull'onomastica parodistica].

→ Dr. Peter Kaspar, Gärtnerstraße 12, D-93083 Obertraubling – E-mail: Hetzenbach2017@gmx.de – Web: www.schmeller-gesellschaft.de/aktuelles/dateien/Hetzenbach_2017_2.Rundschreiben_(2016-11-30).pdf.

Rio de Janeiro, Pan-American International Symposium on Toponymy-Simpósio Internacional Pan-Americano de Toponímia **“Um nome, um lugar, uma cultura, uma identidade”**, Centro de Ciências Matemáticas e da Natureza (CCMN), Universidade Federal do Rio de Janeiro, **3-5 maggio 2017**.

TAINÁ LAETA, *A memória toponímica da área gênese de Petrópolis no século XIX*; RAYNE MESQUITA DE REZENDE, *A motivação denominativa nos contextos temporal e sociocultural: uma análise dos nomes de bairros do município de Catalão-GO*; CLÁUDIO JOÃO BARRETO DOS SANTOS / GUILHERME CORRÊA PONTES, *Algumas reflexões sobre a denominação dos cursos d'água no Brasil*; MARINA MIRAGLIA, *Aplicaciones de la toponimia y la cartografía histórica para el análisis de las transformaciones territoriales y ambientales*; YAÍVES FERLAND, *Back to the Feature! Geographical Relationships among Strata of Place Names in Americas*; PETER E. RAPER, *Capitalization of Toponymic Generic Terms in English*; SIMONE ANTUNES FERREIRA, *Cartografando a presença da população negra em Niterói a partir de toponímias: a diáspora e o uso e a apropriação do espaço*; EDSON LEMOS PEREIRA / CONCEIÇÃO DE MARIA DE ARAUJO RAMOS, *Fitotopônimos e zootopônimos na hidronímia maranhense*; MÁRCIA MARIA DUARTE DOS SAN-

TOS / MARIA CÂNDIDA TRINDADE COSTA DE SEABRA / ANTÔNIO GILBERTO COSTA / NAJLA MOUCHREK, *From Historical Cartographic Records to a Thematic Mapping: Digital Atlas Toponymic and Geographic Heritage of Minas Gerais in the Brazilian Colonial and Joanin Periods*; LANA CRISTINA SANTANA / MARCELA MOURA TORRES PAIM, *In “Xango São Francisco” it has everything: “Caboquinho”, “Pau Mulatinho”, “Jacaré Grande” and “Sapezinho”: a study of the hybrid toponyms of the Bahia Recôncavo*; JULIO CÉSAR BERMÚDEZ MORENO, *La memoria de los pueblos indígenas y afrodescendientes en la toponimia del territorio colombiano*; MARYELLE JOELMA CORDEIRO / MARIA CÂNDIDA TRINDADE COSTA DE SEABRA, *Litotopônimos que nomeiam cidades mineiras*; KARYLLEILA DOS SANTOS ANDRADE, *O retrato da formação da toponímia indígena do estado do Tocantins colonial*; CEZAR ALEXANDRE NERI SANTOS, *Place names in ‘Sergipe Del Rey’: a toponymic study in allotment certificates in Brazil’s colonial era*; CARLA BASTIANI, *Proposta de ampliação semântica da noção de lugar nos estudos toponímicos: primeiras reflexões*; MARIA CÂNDIDA TRINDADE COSTA DE SEABRA / MARIA DA GRAÇA KRIEGER / MÁRCIA MARIA DUARTE DOS SANTOS, *Termos genéricos de origem indígena comuns na hidrografia do Brasil*; GUGULETHU BRIGHTNESS MAZIBUKO, *The Influence of Zulu Royal Homestead Names on Place Names giving in Kwa-Zulu-Natal, South Africa*; NOBUHLE HLONGWA, *The role of Indigenous Place Names in preserving Indigenous Knowledge Systems of the Nguni people in South Africa*; BEATRIZ CRISTINA PEREIRA DE SOUZA PINTO, *Toponímia de Petrópolis/RJ no século XIX: a história imigratória alemã na cidade imperial*; KAIRO DA SILVA SANTOS, *Toponímia dos logradouros de Teresópolis/RJ: paisagem, lugar e significados*; KARYLLEILA DOS SANTOS ANDRADE / RODRIGO VIEIRA DO NASCIMENTO, *Toponímia e Geografia Cultural: Desafios na Implementação de um software Pedagógico*; DOMINIQUE BRUNNO DE CASTRO MOREM /

HÉRIKA TEIXEIRA DE SOUZA / JOYCE CATARINA LAMAS COSTA / JULIANA MARIA DE PAIVA LAWALL / RODRIGO BATISTA LOBATO, *Toponímia no Centro de Juiz de Fora – MG*; MÁRCIA MARIA DUARTE DOS SANTOS / MARIA CÂNDIDA TRINDADE COSTA DE SEABRA / AMANDA GUERRA / MARIA DULCE FARIA / ANTÔNIO GILBERTO COSTA, *Toponymy of Minas Gerais from the 1700s to the Joanine 1800s, Store in a digital repository*; AGOSTINHO SALGUEIRO / JOSÉ PEDRO FERREIRA / MARGARITA CORREIA, *Vocabulário Toponímico da Língua Portuguesa (VT)*.

[Il simposio panamericano è stato organizzato dalla Commissione congiunta ICA/IGU per la Toponomastica, dall'IBGE (Istituto Brasileiro de Geografia e Estatística), dalla Universidade Federal do Rio de Janeiro (UFRJ) e dal PAIGH (Pan American Institute of Geography and History).

I tre principali titoli del temario erano i seguenti: "Toponymy and education", "Indigenous and minority Toponymy", "Toponymy in maps". Particolare attenzione da parte dei relatori è stata dedicata alle Americhe, ma anche altri continenti erano rappresentati quanto a studiosi e ad argomenti.

L'evento ha costituito una tappa importante nel calendario della crescente attività del gruppo di cartografi e geografi che valorizza la toponomastica come disciplina essenziale dei propri studi. Un numero speciale della «Revista Brasileira de Cartografia» sarà dedicato ai materiali del simposio. Le lingue di lavoro sono state il portoghese, lo spagnolo e l'inglese, ma le comunicazioni saranno pubblicate esclusivamente in inglese.

Il comitato scientifico era formato da Yäives Ferland (Laval), Peter Jordan (Wien), Paulo Márcio Leal de Menezes (Rio de Janeiro), Cosimo Palagiano (Roma), Peter Raper (Bloemfontein), Helen Kerfoot (Ottawa), Iman Nick (Köln), Jan Tent (Sydney) e Kohei Watanabe (Tokyo). In «RION», XXIII (2017), 1, p. 333, lo stesso evento era stato segnalato con le informazioni incomplete disponibili al gennaio 2017 e vale la pena no-

tare il cambiamento del luogo e delle date indicate in un primo tempo].

→ Prof. Paulo Márcio Leal de Menezes, Universidade Federal do Rio de Janeiro, Igeo, Dep. Geografia, Laboratório de Cartografia (GeoCart), av. Brig. Trompowski SN, Cidade Universitária, Rio de Janeiro, RJ 21941-590 – T. +55.21.5901308 R39 – Fax +55.21.5983280 – E-mail: simposiotoponomia@gmail.com; pmenezes@igeo.ufrj.br – Web: www.igu-icatoponymy.org/.

Galashiels (Selkirkshire), Scottish Place-Name Society-Comann Ainmean-Àite na H-Alba Day Conference, 6 maggio 2017.

BILL PATTERSON, *Names from Hunting Landscapes*; LEONIE DUNLOP, *Boats, Bridges and Barricades: Some ways water changes our perception of place*; EWAN MORRIS, *'H' is for History: Uses of the Past in Place-Name Debates in New Zealand and Northern Ireland*; CAROLE HOUGH, *Introduction to the REELS project (Recovering the Earliest English Language in Scotland: place-name evidence)*; EILA WILLAMSON, *Language, Literature and Place-Names*; SIMON TAYLOR, *The Earliest Recorded Berwickshire Place-Names and their Context*.

[Nel *Burgh* della Scozia sud-orientale, negli Scottish Borders, si è tenuto un incontro della Scottish Place-Name Society-Comann Ainmean-Àite na H-Alba, con sei relazioni, una delle quali dedicata alle denominazioni di imbarcazioni, ponti e altri elementi legati ai corsi d'acqua e un'altra ai rapporti tra lingua, letteratura e nomi di luogo. Carole Hough ha presentato lo stato di avanzamento del progetto di recupero delle prime tracce di lingua inglese in Scozia attraverso i toponimi. Nell'occasione si è tenuta anche l'assemblea generale dell'associazione.

Il prossimo appuntamento della SPNS è fissato a Glasgow, il 4 novembre 2017, in un

convegno organizzato insieme alla SNSBI (Society for Name Studies in Britain and Ireland, e coordinato localmente da Carole Hough].

→ Prof. Dr. Carole A. Hough, University of Glasgow, English Language, School of Critical Studies, College of Arts, 12 University Gardens, Glasgow G12 8QQ – T. +44.141.3304566 – Fax +44.141.3303531 – E-mail: Carole.Hough@glasgow.ac.uk – Web: www.snsbi.org.uk.

**Lund, NORNA 47 “Bebyggelsenam-
nens dynamik”, Arkivcentrum Syd,
11-12 maggio 2017.**

LINE SANDST, *Onomastisk skalareduktion skaber byer i byen*; VIDAR HASLUM, *Klassifisering av yngre bostedsnavn. Geografiske, kronologiske og kontekstuelle variasjoner*; KRISTINA NEUMÜLLER, *Beläggens dynamik. Om namnbyten, namnkonkurrens och namnförvirring*; BERIT SANDNES, *Bebyggelsesmønstre i Vildlands herred*; JOHNNY JAKOBSEN, *Nordvestsjællands tved-navne – og deres onomastiske og bebyggelsehistoriske karakteristika*; OLE-JØRGEN JOHANNESSEN, *Gårdsnavn og navnekronologi*; GUNNSTEIN AKSELBERG, *Gårdsnavn i kommunane Voss og i Ulvik og deira samspel med lokale naturnamn og naturnamn-nemningar*; STEFAN JACOBSSON, *Älvdalska by- och fäbodnamn*; PEDER DAM, *Navnetyper og bebyggelser fra sen jernalder til sen middelalder – kortlægning, gruppering og analyse af de største navnetyper i Danmark*.

[Il NORNA (Nordic Cooperative Committee for Onomastic Research), che raccoglie gli studiosi nordici di onomastica – Danimarca, Finlanda, Groenlandia, Islanda, Isole Fär Øer, Norvegia e Svezia –, ha organizzato in Svezia il suo 47° simposio, dedicato alla dinamica degli insediamenti. Nel corso dell'incontro si è svolto inoltre un *workshop* sui toponimi in *-lev* e in *-löv*, basato su varie ricerche archeologiche e linguistiche

recenti, che hanno gettato nuova luce su questo tipo di nomi sul piano etimologico, del contesto culturale di appartenenza e della distribuzione e diffusione territoriale.

L'organizzazione è stata assicurata da Kristina Neumüller, Jesper Hansen, Elin Phil, Mathias Strandberg e Josefine Devine. Nell'occasione si è tenuta l'assemblea generale del NORNA. Come nella tradizione dei simposi del Comitato, è prevista la pubblicazione degli atti in tempi brevi].

→ Dr. Elin Pihl, Institut för språk- och folkminnen, Namnarkivet i Uppsala, Box 135, SE-751 04 Uppsala – T. +46.73.5586092 – E-mail: elin.pihl@sprakochfolkminnen.se – Web: www.sprakochfolkminnen.se/om-oss/kontakt/egna-sidor/elin-pihl.htm.

→ Dialekt- och ortnamnarkivet i Lund, Arkivcentrum Syd, Porfyrvägen 20, SE-224 78 Lund – T. +46.10.4760000 – Web: www.sprakochfolkminnen.se/sprak/namn/internationellt-samarbete/norna-47.html; http://arkivcentrumsyd.se/.

**Aberystwyth, “Carto Cymru”: The
Wales Map Symposium 2017
“Measuring the Meadows”, National
Library of Wales, 12 maggio 2017.**

PETER BARBER, *“Thou several artists dost employ to show the measure of thy lands”: estate maps and the image of the landowner 1570-1800*; BOB SILVESTER, *Changing trends in estate mapping in the Welsh border counties during the seventeenth and eighteenth centuries*; JACINTA PRUNTY, *Map-making and estate management: urban case studies drawn from the Irish Historic Towns Atlas*; SHAUN EVANS, *Introducing the Institute for the Study of Welsh Estates: aims and aspirations*; JOHN DOLLERY / SCOTT LLOYD, *Cantrefi a Cymydau: rediscovering the medieval boundaries of Wales for the digital age*; SARAH BENDALL, *Land-owning bodies and their estates: maps and map-*

makers for institutions; EINION GRUFFUDD, *Digido mapiau degwm a stadau i bobl Cymru / Digitising tithe and estate maps for the people of Wales*; HUW THOMAS, *The survey of the Manors of Crickhowell and Tretower, 1587*, by Robert Johnson.

[La biblioteca nazionale del Galles ha ospitato il simposio annuale sulla cartografia del Galles, nel 2017 con il titolo “Measuring Meadows: The development of estate mapping and its value in portraying the historical landscape”. L’evento, organizzato in collaborazione con la Royal Commission on the Ancient and Historical Monuments of Wales e con l’Institute for the Study of Welsh Estate della Bangor University, ha interessato cartografi, toponomasti, storici e appassionati dilettanti di tali materie.

Tra le comunicazioni, quella di Peter Barber, ex direttore della biblioteca della carte geografiche presso la British Library, e quella John Dollery e Scott Lloyd, sulla riscoperta dei confini medievali del Galles per l’era digitale].

→ The National Library of Wales, Pen-glais Road, Aberystwyth SY23 BU – T. +44. 1970.632548 – Web: <https://libraries.wales/events/carto-cymru-the-wales-map-symposium-2017-measuring-the-meadows/>.

Nenagh (Münster), Clan and Surnames Family History, Abbeycourt Hotel, 15-19 maggio 2017.

[La cittadina irlandese della County Tipperary ha ospitato un convegno di genealogia nel quale i nomi di famiglia e di clan hanno giocato un ruolo importante. Ha organizzato il Clans and Surname of Ireland Genealogy Programm.

La settimana di incontri si è articolata in seminari, laboratori formativi, tavole rotonde, comunicazioni di esperti e incontri informali. Fra i temi delle sessioni: “Genealogy Assessment and research needs”, “How to create

your family tree using computer software”, “Drawing your Irish family tree”, “Developing your Irish family research”, “Online tools and resources for collating your Irish family research”, “Document content management and dealing with research outputs”, “Introduction to Irish genealogy sources”, “Understanding Irish land records & Irish place-names”, “How to use online mapping tools for Irish genealogy – Historical GIS”, “Latest Irish research sources”, “Using subscriptions sites for Irish family research”, “Catholic Parish Registers”, “Irish Newspaper sources, Obituaries for research”, “The Psychology of Searching”, “Putting it all together – Disseminating your research, finalising sources and citations”, ecc.

Tra gli interventi: JOE MANNION, *Clans and Surnames of Ireland*; KENNETH NICHOLS, *Old Laws and Obsolete legal terms: some Guidance for the perplexed researcher*; DONOUGH MCGILLACUDDY, *From Ibernia to Iveria*; JENNIFER WOOD, *The Quest to find Prendergast Ancestors in Ireland*; ecc. Un particolare *workshop* era destinato ai nomi di famiglia in Irlanda e una tavola rotonda ai cognomi regionali. In alcune sessioni ci si è inoltre occupati di toponimi].

→ Mrs. Lorna Moloney, T. +353.85. 8721184 – E-mail: admin@clandsand.surnames.com – Web: www.clandsand.surnames.com/.

Granada, Onomastique amazighe et de la péninsule Ibérique-Onomástica amazigh y de la Península Ibérica, “Toponymie, ethnonymie et anthroponymie médiévales-Toponimia, etnonimia y antroponimia medievales”, 23-24 maggio 2017.

1. Método y preservaciones de las lenguas bereberes: ABDALLAH BOUNFOUR, *Quelques problèmes préalables au dictionnaire onomas-*

tique berbère médiéval; MIGUEL ÁNGEL MANZANO, *Una herramienta digital para la historia y la geografía medievales: el diccionario de toponimia magrebi en la red (Dictomagreb)*; SALEM CHAKER, *L'onomastique est au cœur de la "permanence berbère" de l'Afrique du Nord*; HASSAN AKIOUD, *Las lenguas de la toponimia marroquí: la importancia del amazige*.

2. Onomástica berebere y contactos de las lenguas: FRANCIS MANZANO, *Quelques considérations sur les contacts de langues dans l'Andalousie médiévale: langues romanes, berbères, arabes, circulation lexicales et toponymiques*; FARID BENDERAMANE, *Toponymie et contact des langues amazigh et arabe au Maghreb: redondance sémantique, adaptation morphologique et translation symbolique*; JUAN ANTONIO CHAVARRIA, *Una muestra de la presencia de etnónimos beréberes en la toponimia histórica de Castilla la Mancha (España)*; FERDINANDO MAURICI, *Toponimia árabe en Sicilia: una síntesis*.

3. Identidad cultural a través de la lingüística: HELENA DE FELIPE, *Espacio humano y espacio físico: etnotoponimia norteafricana*; MEHDI GHOURGATE, *La langue berbère al-Andalus (X^e-XV^e siècles) un marqueur identitaire*; AMAL IBABAR, *Anthropo-toponymie auresienne, un patrimoine qui cherche son histoire*; MEFTAHA AMEUR, *Anthroponymie amazighe: questions de filiation et d'appartenance*.

4. Onomástica berebere medieval y lingüística: ABDALLAH BOUMALK, *Onomastique médiévale. Approche linguistique*; KAMAL NAÏT ZERRAD, *Toponymes et anthroponymes dans les sources médiévales: comparaison entre les ouvrages d'El Idrisi, El Bekri et Ibn Khaldoun*; AHMED EL BAHÍ, *Les grandes propriétés foncières en Ifriqiya pendant le Haut Moyen Âge*; INTISSAR SFAXI, *Témoignage de la pérennité de l'usage anthroponymique et ethnonymique libyque au Moyen Âge dans Kitā al-'ibar d'Ibn Khaldoun*.

5. Reconocimiento de la diversidad de las lenguas: MOHAMED HASEN, *Paysages et toponymie amazighe au Maghreb et en Andalus au Moyen-Âge*; VIRGILIO MÁRTINEZ ENA-

MORADO, *Hacia un reconocimiento integral de la toponimia andalusí del área malagueña: la toponimia a partir de los Libros de Apeo del Occidente malagueño*; MAXIMIANO TRAPERRO, *Pervivencias de la lengua guanche en las Islas Canarias*.

[Il secondo incontro "Euro Amazighe" è stato dedicato all'onomastica medievale come patrimonio immateriale da conservare e studiare per comprendere meglio la storia, la cultura e l'identità dei territori e delle popolazioni stabilitesi nella Penisola Iberica e nel Nord Africa. L'analisi dei sistemi antroponimici e toponimici di denominazione e delle interazioni tra Andalusia e Africa nel Medioevo sono stati interpretati in una prospettiva interdisciplinare che ha coinvolto, oltre che la linguistica, anche la geografia, la storia e l'archeologia.

Il temario prevedeva: "Características de los sistemas medievales de denominación"; "Variación gráfica y evolución de los topónimos medievales en la actualidad"; "Toponimia como reflejo de relaciones entre sociedades y territorios"; "Onomástica, elemento de identidad y pertenencia (familia, tribu, geografía, cultura, clase social...)" ; "Censo e inventario de topónimos y antropónimos actuales de origen medieval"; "Comparación de sistemas de denominación y la onomástica oficial y non oficial"; "Onomástica, reflejo de las lenguas presentes en la zona en la Edad Media"; "Identificación de topónimos bereberes en la Península Ibérica".

Hanno partecipato al convegno studiosi provenienti da università e altri enti spagnoli, francesi, algerini, tunisini, con un rappresentante inoltre della Regione Sicilia. Hanno organizzato la Cattedra Internazionale di Cultura Amazigh, la "Fundación Euro-árabe de Altos Estudios" di Granada e la "Fundación Doctora Leila Mezian", in collaborazione con l'Università di Granada e l'Alliance Française di Grenada; hanno diretto il convegno Immaculada Marrero Rocha e Rafael Ortega Rodrigo. Lingue di lavoro: spagnolo e francese].

→ M.me Léa Planchard, Fundación Euro-árabe de Altos Estudios, c/ San Jerónimo 2, E-18001 Granada – T. e fax +34.958.206508 – E-mail: euromed@fundea.org – Web: www.fundea.org/es/noticias/2o-foro-euro-amazigh-investigacion.

Napoli, Colloque international “Lexicalisation de l’onomastique commerciale. Créer, diffuser, intégrer”, Palazzo Du Mesnil, 25-26 maggio 2017.

Sessioni plenarie:

1. KARINE BERTHELOT-GUIET, *La marque: hypernéologie et circulations linguistiques*; JOHN HUMBLY, *Quand le toponyme devient nom de marque: le naming ou dénomination publicitaire par parrainage*; DARDO DE VECCHI, *Les projets d’entreprise ou la vie programmée des dénominations en entreprise.*

2. CHRISTINE FEVRE-PERNET, *Derrière un kleenex je serais mieux: les noms de marque dans les paroles de chansons*; LOUIS BEGIONI, *La construction des noms propres dans le champ lexical de la «FIDUCIA/CONFIANZA» en italien et en français*; DIDIER BOTTINEAU, *Noms de marques, noms de produits et énonciation: l’inscription corporelle et sociale des signifiants.*

3. JEAN-FRANÇOIS SABLAYROLLES, *Groupes, marques, modèles: quelles stratégies (dé)nominales dans l’industrie automobile française d’après-guerre?*; LORELLA SINI, *Mise en tension sémiotique de la fonction référentielle des noms de produits*; MONTSERRAT LÓPEZ DÍAZ, *Quand les noms de produit dénomment «mal»*; FRANÇOIS MANIEZ, *La lexicalisation des noms de marque dans le domaine des nouvelles technologies en français et en anglais: composition et dérivation.*

4. GERARD PETIT, *La lexicalisation des noms de marques déposées, un mirage?*; ARTUR GAŁKOWSKI, *La terminologie de la chrématonymie de marketing: fondements historiques, propositions, discussions, internationalisation;*

JEAN-LOUIS VAXELAIRE, *Lexicographie des noms de marques et de produits.*

Sessioni parallele:

1. XAVIER METZGER, *Dans les tiroirs du naming: analyse linguistique de la pratique de création de nom de marques et son rapport au lexique*; FATIMA LARBI, *L’onomastique commerciale entre linguistique et marketing: cas des emballages de confiserie en Algérie*; OLEG CURBATOV, *Le Web parfumé et l’Olfactif Knowledge Marketing au service du droit d’enregistrement et d’usage des marques olfactives*; KALUDI NDONDJI, *Lexicalisation des noms déposés en swahili de Lubumbashi: entre signifié, charge culturelle partagée et représentation créative*; GUYLAINE LE GUENANFF, *Le discours identitaire autour du nom de marque: le cas du vin dans une province de Toscane*; INGA TKEMALADZE, *La forme et le contenu des slogans publicitaires français et géorgiens.*

2. RÉNÉ CORONA, *Proposition pour un petit inventaire poétique: quand les poètes et les chanteurs font leur marché de marques*; CLAUDIO GRIMALDI / MICHELE COSTAGLIOLA D’ABELE, *«Le Bic, en taule, c’est mon flingue»: les noms de marque pour une écriture au deuxième degré*; SARAH PINTO, *Les noms de marque de vêtements dans le rap français*; NAOUFAL EL BAKALI, *La traduction des noms de marques automobiles et leurs enjeux linguistiques et culturels: cas du français vers l’arabe*; YOMNA SAFWAT SALEM, *Le français, langue des marques commerciales en Égypte*; CHIARA PETRUZZIELLO, *Marchionimi e translinguismo.*

3. PAOLO FRASSI, *La place de l’adjectif dans les noms de marque*; MICHELA TONTI, *«Deux “vaches qui rit”, un coup de badoit et ça repart!», du Dictionnaire de noms de marques courants au corpus Araneum francogallicum maius*; INÈS DJAZI / MARCELINA BANKOWSKA, *Étude onomastique des noms de marques dans le domaine de la mode vestimentaire – degrés de circulation et lexicalisation dans une approche linguistique et socioculturelle*; RADKA MUDROCHOVA / DAGMAR KOLARIKOVA, *Les noms déposés issus du Petit Robert et leurs équivalents en tchèque*; AMELIE

HIEN, «Dieu» dans les noms de commerce au Burkina Faso: motivations et connotations; LAMIA CHAFI, *L'onomastique commerciale en Algérie: identification et description*.

4. SOUFIANE LANSEUR, *Les noms de médicaments produits par SAIDAL: approche morphosémantique*; MARIA FRANCESCA BONADONNA, *Le nom de marque Chanel du français à l'italien*; SILVIA DOMENICA ZOLLO, *Logiques d'élaboration des noms de marque chez Arkema® et leur transmission dans les médias sociaux*; JAN LAZAR / ZUZANA HONOVA, *La lexicalisation des noms de marque déposée: le cas du tchèque et du français*; GIOVANNI TALLARICO, *La lexicalisation des noms propres dans le domaine des sports*; JUGURTHA MILOUDI, *Lexicalisation des noms de marque en Algérie: entre fiabilité et originalité*.

5. KETEVAN DJACHY, *Les aspects sémantiques des discours publicitaires gastronomiques en français et géorgien*; MARIA CENTRELLA, *De quelques noms de marque de l'informatique et des télécommunications: formation et lexicalisation*; WALID DEKDOUK / ABDERAHIM MOUSSAOUER, *De Gazouz Boualem à la Mercedes Kawkawa: les noms de marques et les slogans publicitaires à l'œuvre en Algérie*; BELKACEM BOUMEDINI, *Nommer les magasins en Algérie. Ces cultures qui nous viennent d'ailleurs*; SERGIO PISCOPO, *La dénomination commerciale et la cas de la marque «Miko»*; VIRGINIE SILHOUETTE-DERCOURT, *L'onomastique commerciale à l'épreuve de la superdiversité*.

[Organizzato da Jana Altmanova (Università di Napoli "L'Orientale") e da Gabrielle Le Tallec (Université Paris 13 – Laboratoire LDI), con il contributo del CNRS francese e dell'Université Sorbonne Paris Cité, il convegno si è occupato dell'onomastica legata alla società dei consumi e ai mercati economici.

Il presupposto era il seguente: «Les noms de marque, issus le plus souvent du discours publicitaire, entrent dans nos conversations, dans la presse, dans les discours spécialisés, mais aussi dans la musique, le cinéma et la littérature, jusqu'à atteindre parfois la nomen-

clature du dictionnaire. Ils représentent des unités de désignation difficiles à catégoriser, se trouvant à la marge de toute analyse lexicologique, tout comme les noms propres auxquels ces derniers sont souvent assimilés. Cependant, bien que leur rôle soit souvent dénotatif, dans le discours ils se chargent de connotations supplémentaires produisant des effets de sens plus ou moins transparents». Un'ampia bibliografia di riferimento è stata preparata dagli organizzatori e pubblicata in Rete (<www.ltt.auf.org/IMG/pdf/AppCom_Colloque_Marques_Naples_2017.pdf>).

L'incontro ha riguardato i processi di lessicalizzazione dei nomi di marchi e di prodotti, le motivazioni e la complessità del loro inquadramento semantico, con analisi morfologiche e semantiche in francese e in chiave contrastiva con altre lingue.

I relatori sono giunti, oltre che dall'Italia – Università di Verona, Bologna-Forlì, Messina, Roma "Tor Vergata" – e da vari atenei parigini, anche da alcune università algerine, e da Grenoble, Reims, Lione, Siviglia, Santiago de Compostela, e inoltre da Belgio, Canada, Cechia, Congo, Egitto, Georgia, Marocco e Polonia. Le comunicazioni sono state presentate quasi tutte in francese.

Il comitato scientifico del colloquio era formato da Louis Begioni (Roma "Tor Vergata"), Maria Centrella (Napoli "L'Orientale"), Ruggero Druetta (Torino), Anna Giuffrè (Genova), Marita Margherita Mattioda (Torino), Gérard Petit (Paris 13), Chiara Preite (Modena), Lorella Sini (Pisa) e Maria Teresa Zanola (Milano "Cattolica del Sacro Cuore"), ecc.].

→ Prof. Jana Altmanova, Università "L'Orientale", Dipartimento di Studi letterari, linguistici e comparati, Palazzo Santa Maria Porta Coeli, via Duomo 219, I-80139 Napoli – T. 081.6909928 – E-mail: jaltmanova@unior.it; gabrielle.letallec@ldi.cnrs.fr – Web: www.lexiconomastique.unior.it; http://docenti2.unior.it/index2.php?user_id=jaltmanova&content_id_start=1.

Vinaròs / Benicarló / Rossell (Castelló), **“Joan Coromines i el País Valencià”, 25-27 maggio 2017.**

Di maggior interesse onomastico: MAITE MOLLÀ, *La toponímia de la Canal de Navarrés en l'obra de Joan Coromines*; BRAULI MONTOYA, *Erla, Noetla, Nompot i Vina-lapó, quatre topònims valencians meridionals que s'han transformat modernament, en l'Onomasticon de Coromines*; JOSÉ ANTONIO PASCUAL, *Corominas y su enseñanza de la diversificación del castellano, a través de su diccionario*; JOAN ANTON VERGE, *Toponímia del Maestrat a l'obra de Joan Coromines*.

[A vent'anni alla morte del filologo e lessicografo catalano Joan Coromines (1905-1997) e a dieci dalla celebrazione del centenario della sua nascita, l'Institut d'Estudis Catalans di Barcellona è tornato sulla “ardida piramide”, come Coromines amava chiamare la sua opera, focalizzando l'attenzione sui rapporti tra lo studioso e il País Valencià, la varietà valenzana della lingua, la popolazione di questa comunità della Spagna e anche l'onomastica del territorio. Con l'IEC ha collaborato il municipio di Vinaròs. Gli incontri si sono tenuti in tre comuni della provincia di Castelló-Castellón, Vinaròs appunto, Benicarló e Rossell.

Il comitato organizzatore era guidato da tre membri dell'IEC, José Enrique Gargallo, Vicent Pitarch e Miquel-Àngel Pradilla; il comitato scientifico era formato da Maria-Reina Bastardas, Joan Fontana i Tous e Antonio Torres Torres dell'Università di Barcellona, da Matteo Rivoira (Atlante Linguistico Italiano – Università di Torino) e da Nikola Vuletić (Centro di Ricerche onomastiche adriatiche di Zara). Hanno patrocinato l'evento l'Academia Valenciana de la Llengua, la Generalitat Valenciana, la Generalitat de Catalunya (Departament de Cultura), l'Agència de Promoció del Valencià (AVIVA) e la Fundació “Huguet” tra gli altri.

Accanto alle comunicazioni di carattere onomastico, si segnalano le relazioni di EMILIA

LI CASANOVA, *L'empremta de Josep Giner en l'obra de Joan Coromines*; GERMÀ COLÓN, *Joan Coromines al nord del País Valencià*; VICENT GARCIA PERALES, *Lèxic valencià a la llum de l'ALPI i de Coromines*; LLUÍS GIMENO BETÍ, *Sobre lexic botànic i diccionaris històrics*; JOSEP MARTINES, *El Diccionari Etimològic de Joan Coromines, el català dels valencians i la història del lèxic: un tast*; JOSEP RIBERA, *Els efectes del diccionari de C. M. G. sobre la primera datació de diversos mots del DECAT de Joan Coromines*; JOAN VENY, *Sobre algunes interferències lexicques en valencià*; ecc.].

→ Agència de Promoció del Valencià (AVIVA), pl. Sant Telm 5, 23°, E-12500 Vinaròs (Castelló-Castellón) – T. +39.964.407700 – E-mail: aviva@vinaros.org – Web: www.onomastica.cat/wp-content/uploads/programa-Congres-Coromines-Pais-Valencia.pdf.

Toronto, Canadian Society for the Study of Names-Société canadienne d'onomastique 51th Annual Meeting, “The Next 150, On Indigenous Lands”, Ryerson University, International Living and Learning Centre, 27-28 maggio 2017.

DONNA LILLIAN, *Nazareth Chornyak: An Unlikely Messiah*; BILL DAVEY, *“Make Ireland Great Again”: Naming in James Joyce's Ulysses, Episode 12: Cyclops*; KAREN PENNESI, *What Can We Learn about Diversity and Belonging by Analyzing the Namescape?*; MICHAEL EPHRAÏM, *The Puzzle of Meaningfulness / Meaningless Paradox of Given-Names*; MARYANN NEILSON PARADA, *The (Non-) Native Pronunciation of Hispanic Names in Mainstream U.S. News Media: Identity and Ideology*; FERAY J. BASKIN, *Selin or Céline? Integration through Naming Practice: A Case Study in France*; SUNG KYUNG AHN / LUKE JANG, *The Impact of Teachers' Role on Learners' Name Choice*; LEAH GRAN-

BY, *The Impact of Group Traditions and Experiences on Personal Naming Practices in Colonial New Brunswick and Nova Scotia*; GUNTER SCHAARSCHMIDT, *Some Good Reasons for Renaming Places, and some Not So Good Ones (A Cross – Cultural Sketch)*; LAURA CUNNINGHAM, *The Impact of Haudenosaunee on the Canadian Toponymic Landscape*; PHILIP MATTHEWS, *Generic and Specific Patterns of New Zealand Toponyms*; GRACE GOMASHIE, *Project Naming: The Reclaiming of Indigenous Identity and History through Picture Naming*; WOLFGANG AHRENS / SHEILA EMBLETON, *Town and Settlement Names in the Bahamas: Who was Alice?*; LÉO LABRIE, *Cuba et ses toponymes d'origine autochtone*; YAÏVES FERLAND, *Les problèmes de représentation toponymique sur la carte*.

[La Ryerson University di Toronto ha ospitato l'incontro annuale della Canadian Society for the Study of Names (CSSN)-Société canadienne d'onomastique (SCO), il 51°, secondo la tradizione nell'ambito del Congress of the Humanities and Social Science (28 maggio-3 giugno) della Fédération canadienne des sciences humaines (FCSH) di cui l'associazione degli onomasti fa parte. Le 15 comunicazioni si sono occupate di antroponimi, toponimi, onomastica letteraria, nomi in ambienti plurilingui, ecc. con relatori provenienti da Canada, Stati Uniti, Regno Unito, Nuova Zelanda e Israele.

La CSSN-SCO è attualmente presieduta da Donna Lillian, che ha introdotto i lavori, con vicepresidente Karen Pennesi, segretario-tesoriere Marc-Alexandre Beaulieu, direttore della rivista «Onomastica Canadiana» Carol J. Léonard (presidente uscente), responsabile del bollettino «La Glanure des noms» William Davey, membri aggiunti del gruppo direttivo Diane Dechief e Léo La Brie.

Il prossimo appuntamento della CSSN-SCO è fissato tra il 26 maggio e il 1° giugno 2018 all'Università di Regina nel Saskatchewan].

→ Prof. Dr. Sheila Embleton, York University, School of Languages, Literatures and Linguistics, Ross Building South S561,

4700 Keele Street, Toronto, Ontario, M3J 1P3 – T. +1.416.7362100 – E-mail: embleton@yorku.ca – Web: www.yorku.ca/embleton/.

→ Dr. Marc-Alexandre Beaulieu, secrétaire-trésorier Canadian Society for the Study of Names (CSSN)-Société canadienne d'onomastique (SCO), 1469 Matagami St., Ottawa (Ontario) K1T 2T8 – E-mail: marc.alexandrebeaulieu@rogers.com.

→ Dr. Léo La Brie, Canadian Society for the Study of Names (CSSN)-Société canadienne d'onomastique (SCO), C.P. 2164, succursale Hull, Gatineau QC J8X 3Z4 Canada – E-mail: LLaBrie@NRCan.gc.ca.

Kals am Großglockner, xxxii. Namenkundliches Symposium, 8-11 giugno 2017.

GEORG ANKER, *Die Verschriftlichung von Personennamen im pannonischen Raum*; PETER ANREITER, *Einige lautliche Beobachtungen zu ausgewählten Namen des Kaiser Tales (Eine argumentative „Kettenreaktion“)*; HARALD BICHLMEIER, *Die Ortsnamen Halle und Jena – oder: wie sicher sind Ortsnamentymologien?*; JULIAN BLASNIGG, *Vom Pinzgau nach Kals – ortsnamenkundlicher Streifzug durch den Pinzgauer Anteil des Nationalparks Hohe Tauern*; WOLFRAM EULER, *Ostfriesisches Substrat und „ostfriesisches“ Niederdeutsch – Borkumer Plattdeutsch und Niederländisch*; BARBARA FAHRNGRUBER, *Die Slaven im Pielachtal*; ELISABETH GRUBER / GERHARD RAMPL, *Zum Abschluss des Projekts Flurnamenerhebung Tirol: Resultate und erste Analysen*; KARL HOHENSINNER, *Der Namenteil-schlag- in Familiennamen, Ortsnamen und Flurnamen*; GEORG HOLZER, *Über alte slavische Personennamen*; JUDITH JAMBOR, *Die Berge um Innsbruck und ihre Namen*; WOLFGANG JANKA / ALOIS DICKLBERGER, *„Aus der Tradition in die Zukunft (ATI-Zu)“: Ortsnamen zwischen Passau und Bud-*

weis; KARL HOHENSINNER, *Der Namenteil-schlag- in Familiennamen, Ortsnamen und Flurnamen*; GEORG HOLZER, *Über alte slawische Personennamen*; JUDITH JAMBOR, *Die Berge um Innsbruck und ihre Namen*; RÜDIGER KAUFMANN / LORELIES ORTNER, *Häufigkeiten von Flurnamen und Flurnamentypen: statistische Ansätze*; EMANUEL KLOTZ, *Urslawisches Wörterbuch*; ANDREA KRAPP, *Sprechende Pflanzennamen im English Dialect Dictionary*; CORINNA LESCHBER, *Substratonomastik im mediterranen Raum*; JUSSI NUORLUOTO, *Substitution der Phone-me des Altnordischen/Ostseeslawischen im russischen Norden (insbesondere Namen)*; LORELIES ORTNER / RÜDIGER KAUFMANN, *Benennungsmotive von Südtiroler und Nordtiroler Flurnamen – ein Vergleich von Namenlandschaften*; NICOLAI PEITersen, *Cheese and butter in old English town-names*; GUNTRAM PLANGG, *Vom Lünzer See zur Sporenalpe*; HEINZ-DIETER POHL, *Zum Wortbildungselement slawisch -nig(g) (< -niko unter besonderer Berücksichtigung von Osttirol)*; STEFAN SCHAFFNER, *Der griechische Schlachtfeldgott Enyalios*; EDWIN SERRO, *Lieben Sie Hamlet? – Text vs. Interpretation*; ANNA L. STAUDA-CHEr, *Der Wechsel von Unterschriften im 19. Jhd.*; HELMUT WEINBERGER, *Hertz – Kelvin – Eulersche Zahl. Anthroponyme in physikalischen und mathematischen Einheiten und Konstanten*.

[A Kals as Großglockner (nel distretto di Lienz, Tirolo austriaco) si è tenuto per la 32^a volta l'annuale incontro di onomastica, lanciato nel 1986 da Heinz-Dieter Pohl insieme agli scomparsi Karl Odwarka e Willi Mayerthaler, e ora organizzato dallo stesso studioso di Klagenfurt con Peter Anreiter (Innsbruck) e Marialuise Haslinger (Innsbruck). Hanno partecipato studiosi soprattutto austriaci, ma anche tedeschi e svedesi. È intanto uscito il volume dedicato alla 30^a edizione del Symposium (vedi qui alle pp. 694-95)].

→ Prof. Dr. Heinz-Dieter Pohl, Institut für Sprachwissenschaft und Computerlinguistik, Universität Klagenfurt, Univer-

sitätsstraße 65-67, A-9020 Klagenfurt – T. +43.463.27002812 – Fax +43.463.27002889 – E-mail: heinz.pohl@chello.at; heinz.pohl@uni-klu.ac.at; oelt2014.linguistik@univie.ac.at – Web: http://members.chello.at/heinz.pohl/Tagung_Kals_Grossglockner.htm.

Greifswald, “Deutsch-polnischer Workshop Flurnamenforschung”, Ernst Moritz Arndt Universität Greifswald, Institut für Deutsche Philologie, 9 giugno 2017.

WILFRIED KREMPIEN, *Biographische Notizen zu Robert Holsten*; MATTHIAS VOLLMER, *Zur pommerschen Flurnamenforschung*; KATHARINA OELZE / FRIEDERIKE BURMANN, *Das digitale vorpommersche Flurnamenbuch*; MARTIN LICHTWARK, *Digitale Beschreibung des Mecklenburgischen Flurnamenarchivs. Eine Crowdsourcing-Initiative*; DIRK ALVERMANN, *Die Flurnamen des historischen Amtes Eldena in den Akten der akademischen Präfektural- und Patronatsverwaltung im Greifswalder Universitätsarchiv*; EWA PAJEWSKA, *Zur polnischen Flurnamenforschung*; CHRISTOPH SCHMITT / HOLGER MEYER, *Perspektiven und Potenziale eines digitalen Dienstes für Flurnamen aus Mecklenburg, Vorpommern und dem nordwestlichen Polen*.

[Nella città del Meclemburgo-Pomerania Anteriore, sulle rive del Mar Baltico, la locale università ha organizzato una giornata di studio nell'ambito di un progetto relativo alla microtoponimia tedesco-polacca della regione, in collaborazione con il “Pommersches Wörterbuch” e il Dipartimento “Wissen – Kultur – Transformation” dell'Università di Rostock. L'attenzione è stata rivolta in particolare all'elaborazione digitale dei materiali raccolti, alla compulsazione dei documenti d'archivio e ai microtoponimi polacchi. Moderatori dell'incontro sono stati Christoph Schmitt e Matthias Vollmer].

→ Prof. Matthias Vollmer, Ernst Moritz Arndt Universität Greifswald, Institut für Deutsche Philologie, Domstraße 11, D-17489 Greifswald – E-mail: mvollmer@uni-greifswald.de – Web: www.uni-greifswald.de.

Banská Bystrica, XX Slovenskú onomastickú konferenciu (SOK) “Konvergencie a divergencie v propriálnej sfére”, 26-28 giugno 2017.

[Anche nel 2017 si è celebrata la Conferenza onomastica slovacca, organizzata dall'Università “Mateja Bela” di Banská Bystrica (l'antica Neosolium), capoluogo dell'Ho-rehronie nel cuore della Slovacchia. L'evento è stato realizzato in collaborazione con l'Accademia Jazykovedný ústav Ľudovíta Štúra della capitale Bratislava.

Al titolo generale di convergenze e divergenze nella sfera propria ha corrisposto un temario articolato in tre principali direzioni; a) metodologia e terminologia onomastica: approcci metodologici innovativi, termini onomastici nuovi e tradizionali, rapporti tra sistemi terminologici onomastici nel mondo slavo e in altri domini linguistici; b) funzionamento sociale dei nomi propri: aspetti socioculturali, variabilità onimica a seconda dell'ambito comunicativo e della situazione sociale, registro comunicativo onimico; c) aspetti interdisciplinari della ricerca onomastica: opinioni attuali sul funzionamento dei nomi propri nella comunicazione, risvolti interdisciplinari degli studi onomastici alla luce di socionomastica, sociologia, psicologia, antropologia, geografia e storia umana].

Hanno organizzato per l'Università di Banská Bystrica Jaromír Krško, Vladimír Paráš e Pavol Oďaloš].

→ Dr. Jaromír Krško, Univerzita “Mateja Bela” (UMB), Filozofická Fakulta, Katedra slovenského jazyka a komunikácie, Tajovského ulica 51, 974 00 Banská Bystrica –

T. +421.48.4465143 – Fax +421.48.4136153 – E-mail: jaromir.krsko@umb.sk; ff.sekretariat@umb.sk – Web. www.ff.umb.sk.

→ Dr. Alexandra Chomová, Jazykovedný ústav Ľudovíta Štúra, Panská 26, 811 01 Bratislava – T. +421.2.54431761 – Fax +421.2.54431756 – E-mail: XX.slov.onom.konferencia@gmail.com; alexandra.chomova@umb.sk – Web: www.juls.savba.sk/sok_XX.html.

Washington, 28th International Cartographic Conference (ICC) of the International Cartographic Association, 2-7 luglio 2017.

[Considerato il crescente interesse dei cartografi nei confronti degli studi toponomastici, testimoniati anche dalla creazione della Commissione di Toponomastica ICA/IGU (International Cartographic Association e International Geographic Union), il congresso biennale dell'ICA, nel 2017 a Washington, ha dedicato uno spazio ai nomi di luogo dal punto di vista linguistico con una delle sue sessioni, la T31: “Toponyms: place-names as cultural heritage, place-name conflicts, toponymic field work and documentation”.

La Commission on Toponymy che raccoglie congiuntamente i rappresentanti dell'ICA e dell'IGU ha inoltre organizzato un simposio pregressuale interamente dedicato agli studi toponomastici. E dal 28 al 30 giugno l'incontro è stato preceduto da un *workshop* organizzato dalla Commissione per la Storia della Cartografia, dalla Commissione ICA per gli Atlanti e dalla Commissione congiunta ICA/IGU sulla toponomastica; guidata da Imre Josef Demhardt, presidente della ICA Commission in the History of Cartography, si è tenuta nella Biblioteca del Congresso degli Stati Uniti, Divisione Geography & Map; alcune delle comunicazioni del *work-*

shop saranno pubblicate negli atti della Conferenza.

In generale, una selezione delle relazioni della conferenza verranno edite nelle riviste ufficiali dell'ICA: «The International Journal of Cartography», «Cartography and Geographic Information Science», «The Cartographical Journal».

L'edizione 2019 dell'International Cartographic Conference si terrà a Tokyo dal 1° al 5 luglio, mentre per quella del 2022 si è candidata Firenze e nel temario è già prevista la sessione «Toponyms: place names as cultural heritage, place-name conflicts, toponymic field work and documentation»].

International Cartographic Association (ICA) – E-mail: ICC2017reg@conference-managers.com – Web: <http://icc2017.org/>.

→ Prof. Dr. Imre Josef Demhardt, presidente ICA Commission in the History of Cartography, University of Texas Arlington (UTA), 701 South Nedderman Drive, Arlington, TX 76019 – T. +1.817.2720122 – E-mail: demhardt@uta.edu – Web: <http://history.icaci.org/>.

→ Prof. Dr. Peter Jordan, Österreichische Akademie der Wissenschaften (ÖAW), Institut für Stadt- und Regionalforschung, Postfach 7/4/2, A-1010 Wien – T. +43.1.51581-3539 – Fax +43.1.51581-3533 – E-mail: peter.jordan@oeaw.ac.at – Web: www.oeaw.ac.at/ist.

Sappada-Plodn (Belluno), Convegno internazionale di dialettologia “Dialecto e società”, Cima Sappada, 3-7 luglio 2017.

Di interesse onomastico: FEDERICA CUGNO / FEDERICA CUSAN, *MAPFORUS (Mapping alpine place-names for upward sociality): toponimia tradizionale e nuovi modelli di socialità*; FRANCESCO SCAGLIONE, *Onomastica in Sicilia: quando il vino “parla” dialetto*; MYRIAM MEREU, *Birronimi sardi: studio onoma-*

stico dei birrifici e delle birre artigianali prodotte in Sardegna; MICHELE BURGIO / MARIANNA TROVATO, *Dinamiche italiano-dialetto nella formazione e nella trasmissione dei soprannomi etnici siciliani*; ALINE PONS, *La nuova toponomastica delle vie di scalata*.

[Il nuovo incontro annuale di dialettologia di Sappada si è articolato nelle seguenti sessioni: “Presentazione di lavori in corso”, “Il mito della continuità: tra paradigmi, commutazioni e ricostruzioni”, “Aspetti del significare, parole e cose”, “La variazione linguistica: dialettica tra elementi conservativi ed elementi innovativi”, “Riflessi linguistici delle nuove forme di vitalità sociale del dialetto”, “Modellamento linguistico e modellamento sociale nell'uso scritto del dialetto”, “Orizzonti comunicativi, variazione linguistica, forma e funzioni del dialetto”.

Hanno organizzato il Dipartimento di Studi linguistici e letterari (DISLL) dell'Università di Padova, il Centro di studi filologici e linguistici siciliani di Palermo, il Centro di dialettologia ed etnografia di Bellinzona, in collaborazione con Regione Veneto, Provincia di Belluno e Comune di Sappada-Plodn. Comitato scientifico: Michele Cortelazzo e Gianna Marcato (Padova), Giovanni Ruffino (Palermo), Franco Lurà (Bellinzona)].

→ Prof. Gianna Marcato, Università degli Studi di Padova, p.tta Gianfranco Folena 1, I-35137 Padova – E-mail: gianna.marcato@unipd.it – Web: www.disll.unipd.it/dialetto-e-società-convegno-internazionale-di-studio.

Leicester, “Becoming and Belonging: The Significance of Personal Names and Personal Naming”, University of Leicester, College Court Conference Centre, 6 luglio 2017.

HAYLEY DAVIES, *Children's Surnames and the Constitution of Family and Kinship*; EMILY

WYKES, *Naming Choices of Multiracial/Ethnic parents: negotiating the racialised essentialism of names*; JANE PILCHER, *Forenames and 'Doing Gender'*; RACHEL THWAITES, *Changing Names and Gendering Identity: families, emotion work, and selfhood*; SARA LOUISE WHEELER, "Enwau Prydeinig gwyn?" *Problematizing the idea of "White British" names and naming practices from a Welsh perspective*; RODA MADZIVA, *Your Name Does Not Tick the Box: The intertwining of names, bodies, religion and nationality in the construction of identity within the UK asylum system*; SARAH ALISON ABEL / GISLI PALSSON, *Naming and Slavery: The middle passage and beyond*; KAREN PENNESI, *Belonging and Diversity in the Namescape of London, Canada*.

[Il simposio ha avuto carattere interdisciplinare, per discutere sulle pratiche di denominazione. Gli organizzatori sono partiti dalla seguente considerazione: «The names we have are at the nucleus of our individual identities and our family affiliations, as well as our social and civil-legal identities. Yet, despite the fundamental, ubiquitous and ongoing importance of personal names in everyday life and the high level of popular interest in all things naming-related, the topic of personal names remains an underdeveloped area of study – not least in the UK».

L'organizzazione e l'introduzione all'incontro hanno visto protagonista Jane Pilcher. I relatori sono giunti dalle Università di Leeds, Nottingham, Lincoln, Bangor e inoltre dall'Islanda e dal Canada. Il simposio si è concluso con la tavola rotonda "What Next for Personal Names Research?"].

→ Dr. Jane Pilcher, University of Leicester, School of Media, Communication and Sociology, University Road, Leicester, LE1 7RH – T. +44.116.2522731 – E-mail: jlp3@le.ac.uk – Web: <http://www2.le.ac.uk/offices/press/research-expertise/expert-profile-pages/media-communication-and-sociology/dr-jane-pilcher>; <http://www2.le.ac.uk/departments/sociology/becoming-and-belonging-research-symposium-itinerary>.

Lisboa, IV Congresso Internacional de Linguística Histórica – Homenagem a Ivo Castro, Universidade de Lisboa, Faculdade de Letras, 17-21 luglio 2017.

Onomastica I: NATALIA ZANINETTI MACEDO, *Por entre os vestígios históricos do Português: contribuições da onomástica para um estudo fonológico comparado do Português Arcaico e do Português Brasileiro*; SANDRA BEIS SILVA, *O Nomenclátor gallego do padre Sobreira: unha mostra da toponímia galega dos Séculos Escuros*; APARECIDA ISQUERDO / ANA PAULA DARGEL, *Motivação semântica na toponímia urbana brasileira: particularidades*; CEZAR NERI SANTOS, *Antonomasia toponímica: discussões sobre o processo de apelidamento de lugares*.

Onomastica II: JOÃO PAULO SILVESTRE, *Nomes portugueses, nomes de portugueses e nomes em português: norma linguística e mudança sociolinguística*; MANUEL NEVOT NAVARRO / VICENTE J. MARCET, *Onomástica hebrea en documentación medieval castellana (siglos XIII-XV)*; JULIANA SOLEDADE / MAILSON LOPES / LETÍCIA RODRIGUES, *O legado germânico na antroponímia neológica do português do Brasil*.

[Il Centro de Linguística dell'Università di Lisbona ha organizzato la quarta edizione del Congresso internazionale di Linguistica storica (CILH), a continuazione della serie – dedicato in particolare al portoghese e al galiziano – iniziata a Salvador nel 2009, e proseguita a São Paulo nel 2012 e a Santiago de Compostela nel 2015; i precedenti incontri erano stati dedicati a Risa Virginia Mattos e Silva, ad Ataliba Teixeira e Castilho, e a Ramón Lorenzo e ad Antón Santamarina rispettivamente; il festeggiato dell'edizione 2017 è il filologo e linguista portoghese Ivo Castro, attento studioso anche di onomastica, dal 2016 professore emerito dell'Università di Lisbona. Presidenti del congresso sono stati Ramón Lorenzo e Inês Duarte.

La *laudatio* per Ivo Castro è stata pronunciata da Rosario Álvarez. Il festeggiato è stato così presentato dagli organizzatori del congresso: «Responsável pela edição crítica de autores como Fernando Pessoa e Camilo Castelo Branco, editor de textos medievais e barrocos, crítico, conhecedor notável e divulgador de textos portugueses de diferentes épocas e géneros, Ivo Castro está desde há muito no centro da investigação filológica em Portugal. Especialista em história da língua portuguesa e crítica textual, em articulação feliz com a literatura, a cultura e a história, é autor de uma extensíssima, influente e variada produção científica e mestre de investigadores de orientações diversas, dentro e fora de Portugal. Impulsionador nato do diálogo entre investigadores de diferentes gerações e áreas disciplinares, continua, com a sua intervenção original, a instigar a construção de pontes e o trabalho colaborativo entre os estudiosos da língua portuguesa espalhados pelo mundo».

Il programma ha previsto conferenze plenarie e sessioni raggruppate per aree tematiche. Tra le prime, anche GIUSEPPE TAVANI, *A propósito de uma pseudo "cantiga de amigo" provençal: problemas linguísticos, exegeticos e atributivos* (conferenza di apertura); ERNESTO GONZÁLEZ SEOANE, *Estereotipos e iconización nas representações do português en textos galegos da Idade Moderna*; HENRIQUE MONTEAGUDO, *Variación lingüística e tradición manuscrita da lírica trobadoresca: unha achega desde o galego*; JOSÉ PINTO DE LIMA, *Perífrases verbais do português e gramaticalização*; MARIA ANA RAMOS, *De quanta filologia precisa um linguista e de quanta linguística precisa um filólogo*; TÁNIA LOBO, *Para uma história da distribuição social da escrita no Brasil colonial*.

Le aree tematiche erano sette: "Crítica Textual, Edição de Texto, Humanidades Digitais", "Mudança Linguística, Linguística Teórica", "Léxico, Etimologia" (a sua volta articolata in "Periodização do léxico", "Morfologia e Etimologia", "Terminologia",

"Onomástica" I e II; "Descrição lexical e técnica lexicográfica"); ciascuna area era divisa in subseccioni. Nell'occasione sono stati presentati gli atti in versione digitale di *Gallaecia – III Congresso Internacional de Linguística Histórica*, Santiago de Compostela, 27-30 xullo 2015 (una selezione dei contributi apparirà anche in riviste specializzate).

→ Prof. Dr. Ana Maria Martins, Universidade de Lisboa, Faculdade de Letras, Centro de Linguística, Alameda da Universidade, 1600-214 Lisboa – T. +351.217.920000 – Fax +351.217.960063 – E-mail: IVO-IV-CILH@letras.ulisboa.pt; anamartins@letras.ulisboa.pt – Web: <https://sites.google.com/a/campus.ul.pt/4cilh/home>.

Gerusalemme, The Thirteenth International Conference on Jewish Names, Hebrew University, Mount Scopus Campus, 6-10 agosto 2017.

[La conferenza internazionale sull'onomastica ebraica ha luogo nell'ambito del World Congress of Jewish Studies, grande appuntamento che coinvolge ogni quattro anni migliaia di partecipanti da tutto il mondo, giunto alla sua 17ª edizione nel 2017. La 13ª conferenza di onomastica è organizzata come sempre da Aaron Demsky, direttore del "Project for the Study of Jewish Names" presso la Bar-Ilan University di Ramat-Gan.

L'incontro si tiene secondo tradizione in lingua ebraica e in lingua inglese, con comunicazioni dedicate a qualsiasi aspetto dei nomi propri di ogni tipo nella storia ebraica dal periodo biblico all'epoca contemporanea, relativi a qualsiasi comunità ebraica nel mondo, e con taglio linguistico, letterario, sociologico, antropologico, genealogico].

→ Prof. Aaron Demsky, Director, Project for the Study of Jewish Names, c/o Polis The Jerusalem Institute of Languages and Humanities, 8 HaAyin Get st., Jerusalem 95112008 –

T. +972.2.5325842 – E-mail: Aaron.Demsky@biu.ac.il; jewishst@vms.huji.ac.il – Web: www.jewish-studies.org.

New York, 11th United Nations Conference on the Standardization of Geographical Names, 8-17 agosto 2017.

[Nella sede ONU di New York si celebra l'11^a Conferenza sulla standardizzazione dei nomi geografici, seguendo l'agenda preparata dall'UNEGN-GENUNG, il Gruppo degli esperti ONU per i nomi geografici, che tiene la sua 30^a sessione nei giorni 7 e 18 agosto. La conferenza ha cadenza quinquennale; l'evento del 2017 (anche nel 2007 e nel 2012 celebratosi a New York) coincide con il 50° anniversario della prima edizione e la ricorrenza viene ricordata con una sessione particolare per riflettere su passato, presente e futuro delle questioni relative alla toponomastica.

La Conferenza prevede le relazioni delle varie Divisioni linguistico-geografiche dell'UNEGN-GENUNG, i rapporti su conferenze, incontri, seminari, corsi e pubblicazioni; la discussione sulle misure prese o proposte per rendere concrete le risoluzioni ONU sulla standardizzazione dei toponimi, compresi i benefici economici e sociali. All'ordine del giorno sono vari temi della standardizzazione a livello nazionale: l'esonimia; i toponimi come cultura, patrimonio e identità; i nomi nelle lingue indigene, minoritarie e regionali; e, ancora, la raccolta dei dati e la loro elaborazione; la terminologia nella standardizzazione dei nomi di luogo; i sistemi di scrittura e di pronuncia; la formazione in campo toponomastico; la cooperazione internazionale in materia. Una mostra di foto, poster, mappe, materiali informatici è stata allestita dal 31 luglio al 18 agosto e per l'occasione è stato presentato l'*UNEGN Advanced Manual* per la formazione di ricercatori e amministratori in materia di toponimi.

La Conferenza successiva del Consiglio Economico e Sociale delle Nazioni Unite

sulla standardizzazione dei nomi geografici è fissata per il 2022].

→ Mrs. Cecille Black, Secretariat of the Group of Experts on Geographical Names (UNEGN-GENUNG), United Nations Statistics Division (UNSD), UN Global Geospatial Information Management Secretariat, 2 United Nations Plaza DC2-1678, New York, NY 10017 – T. +1.212.9635823 – Fax +1.212.9635851 – E-mail: geoinfo_unsd@un.org; blake1@un.org; frani@un.org – Web: <http://unstats.un.org/geoinfo/ungegn/>.

Debrecen, XXVI International Conference of Onomastic Sciences (ICOS) “Locality and globality in the world of names”, Debreceni Egyetem, Magyar Nyelvtudományi Tanszék, 27 agosto-1° settembre 2017.

GRANT SMITH, *The symbolic meanings of names.*

General Onomastics: EVGENY SHOKHENMAYER, *Fractal-like nature of onomastic semiotics and semantics*; PAVOL ODALOŠ, / ELENA VALLOVÁ, *The system of Slavic onomastic terminology (creation, existence, neuralgic points, revision)*; ANDREA BÖLCSKEI, *A report on the compilation of a Hungarian – English glossary of onomastic terms*; MALGORZATA MANDOLA, *Classifications onomastiques slave et français*; ARTUR GAŁKOWSKI, *Les onomastiques globaux dans une perspective théorique*; LUZIUS THÖNY, *Conrad Gessner's Onomasticum priorum nominum*; IRINA KRYUKOVA / ANTON KRYUKOV, *Russian Connotative Proper Names and Their Lexicographical Representation: Problems and Prospects*; NATALIA VASILEVA, *Onymic implicatures in literary text perception (on the material of modern Russian)*.

Toponomastics 1. Theoretical issues: ALEH KOPACH, *The Signatics of Place Naming*; PEDER GAMMELTOFT, *The endonym – exonym question. A question of locality vs.*

- globality?; KATALIN RESZEGI, *Names of Natural and Artificial places*; CSILLA KATONA, *Toponyms as Sources of Historical Phonology*; IRENA STEFANIA KAŁUŻYŃSKA, *Names in Chinese linguistic environment: Semantic and graphemic aspects of Chinese proper names*; SAULE IMANBERDIYEVA, *Peculiarities of naming the Kazakh toponyms*; JOHN BAKER, *The locality and globality of Anglo-Saxon ethnonyms*; ROBERTO FONTANOT, *One national identity, one name: not an easy task*; ZANE CEKULA, *Place names motivated by profession in the Place Name Database of Latvia: comparison between two provinces*; BOTOLV HELLELAND, *Place names containing words for professions: based on material from two regions in Norway*; SOŇA WOJNAROVÁ, *Colour terms 'gold' and 'silver' in Finnish and Czech toponyms*; JOAN TORT DONADA, *Toponyms related to plant covers in transitional vegetation areas: How diversity is conveyed by place names*; YAÏVES FERLAND, *Une ontologie géographique de certains toponymes selon leur diffusion, direction, disposition, distance ou orientation*; YAW SEKUYI-BAIDOO, *Exploiting Topography for Astionyms: A Study of Akan Toponyms*; THOMAS STOLZ / NATALIYA LEVKOVYCH, *The Morphosyntax of Toponyms in Typological Perspective*; CAROLE HOUGH, *Place-name evidence for Old English dialects*; BARBARA BÁBA, *Historical Dialectological Studies in Medieval Hungary*; SANDA RAPA, *Generic Elements in the Latvian Toponymy*; SEIYA ABE, *Several Strata in the Historical of Distribution of Terms for Watercourses in Asian Languages: the Case of Japanese, Korean, and Chinese*; ESZTER DITRÓI, *Statistical Approaches to Researching Onomastic Systems*; CHRISTIAN WARTENA / HANS-PETER EDERBERG, *Clustering of German Place Names*; JOAN TORT DONADA, *Urban toponymy as a tool for interpreting the physical environment. A case study: Barcelona's mediaeval old town*; MARIA TSINKOBUROVA, *Some notes on the peculiarities of the etymology definition on the example of transformed toponyms of the Leningrad region's South part (North-West Russia)*; SANTA JÉRĀNE, *Folk Etymology in Dictionaries of Place-Names*.
- Toponomastics 2. Name-giving in old periods. Name changes: ÉVA KOVÁCS, *The Role of Early Charters in the Onomastic Study of Toponyms*; MELINDA SZÓKE, *Source Value of Toponyms Found in Non-authentic Charters and Aspects of their Assessment*; TIINA LAANSALU, *Transfer: A way for place names to propagate*; URSZULA BIJAK, *Korea, Ameryka, Paryż: so called imported place names in Polish toponymy*; HARALD BICHLMEIER, *Archaische Fluss- und Ortsnamen als Spiegel ihrer Umwelt*; RITA PÓCZOS, *Parallele Erklärungsmöglichkeiten von alten Gewässernamen*; DAVID UHER, *Potamonomata in the Explanation of Characters*; EILA WILLIAMSON, *Names of salmon pools in Berwickshire*; MATS WAHLBERG, *Local, National and International Features in Swedish Street-Name*; SOFIA EVEMALM, *Drownings, Murders, and Discoveries: The Cultural Norms of Coining Anthrotoponyms*; VLADISLAV ALPATOV, *The timeline and motivations of place-names with Biblical associations in Western Europe*; INGE SÆRHEIM, *Words for domestic animals: Taboo in coastal naming?*; PAU TOMÉ DESSY, *Toponymy, the landscape and relief features. The mountain of Montserrat (Catalonia, Spain) as a case study*; JOSEFIN DEVINE, *The name element äsen and its semantic scope in Jämtland place names*; ÅKE ENGSHEDEN, *Minyat/mit as a place name generic in medieval and modern Egypt*; MICHEL SAUVANT, *Extension de méthode pour reconstituer des toponymes créés de façon érudite*; MAGDOLNA CSOMORTÁNI, *Les macrotoponymes des systèmes microtoponymiques d'une région des Carpates orientales*; REBECCA GREGORY, *From Danish settlement to English field-names: an onomastic dialect in its locality*; JAYNE CARROLL, *Defining the local in Shropshire field-names: scales of lexical and phonological distinctiveness*; IKER SALABERRI, *Die Aspiration in baskischen Orts- und Personennamen und ihre Bedeutung für Sprachwandel und Typologie*; GUNTER SCHAARSCHMIDT, *Name-changing*

in Canada: an old and continuing problem; MER JOSIFOVSKA, *New Denominations in the Macedonian Toponymy*; JAROSLAV DAVID, *Toponymy in a Socialist City: The Cities of Most, Haviřov and Ostrava-Poruba (the Czech Republic)*; ADRIANA LIMA / PATRICIA CARVALHINHOS, *Toponymic Inflation: When the Politics Dilates Names. The Bridges of São Paulo (São Paulo, Brazil)*; RIEMER REINSMA, *Restoring obsolete toponyms and obsolete meanings of actual toponyms as an expression of the presumed ideal world: the case of Islamic State*; SUNGJAE CHOO, *Understanding the characteristics of place names in the Hanjal Kanji/Hanzi cultures: some issues and future research topic*.

Toponomastics 3. Language contacts and name systems: WOLFGANG P. AHRENS / SHEILA M. EMBLETON, *Parish Names in the English-speaking Caribbean*; IVAN ROKSANDIC, *Indigenous Toponomastics in the Western Caribbean*; TEODÓRA TÓTH, *Analysis of Language Contacts Reflected in Toponyms around the Szernye Morass (Szernye-mocsár)*; MIHALI ADELINA EMILIA, *The Influence of the Hungarian Language on the Toponymy of northern Maramureș, Romania*; PATXI SALABERRI, *Onomastics on the border: the case of Luzaide/Valcarlos (Navarre)*; BRITTNEE LEYSEN, *Introduced Pākehā place-names in New Zealand's Otago region*; ANITA RÁCZ, *Toponymes renvoyant à des groupes ethniques et migration dans la Hongrie médiévale*.

Anthroponomastics 1. Theoretical issues: OSWARD CHANDA PENDA, *Typology of Zambian personal names*; ATOMA T. BATOMA, *Secret names, true identities: Onomastics and metaphysics Kabye*; IFEOMA EMMANUELA UDOYE, *The Semantics of Oka dying anthroponyms*; YAW SEKYE-BAIDOO / ABENA ABOKOMA ASEMANYI, *Seniority in Personal Names: A Study of the Akan, Ewe and Ga of Ghana*; JUDIT TAKÁCS, *The possibility of using a cognitive-pragmatical model for the description of personal names in contrastive analyses*; ANNA VASILEVA, *Anthroponimic researches in turkic and mongol regions of Russia*; SABINA-

NICOLETA ROTENȘTEIN, *The Description of the Romanian Anthroponymic Chain*; NADIA-NICOLETA MORĂRAȘU, *Romanian Anthroponymic Idioms as Carriers of Universal and National Cultural Connotations*.

Anthroponomastics 2. Surnames: WILLY VAN LANGENDONCK, *A dichotomy in the diachronic structure of family-names*; TAMÁS FARKAS, *A Hungarian Surname Typology Project: the Lessons of the Distribution of the Most Frequent Surnames*; JÁNOS N. FODOR, *Personal names and ethnicity. Geolinguistic research of historic personal names of Hungary*; ZSUZSANNA FÁBIÁN, *Zusammenhänge zwischen Familiennamen italienischen Ursprungs und Berufsgruppen im Ungarischen und in Ungarn*; KARL HOHENSINNER / HUBERT BERGMANN, *A contrasting view of Austrian surnames*; ILGA JANSONE, *Anthroponymic Surprises and Puzzles of the 19th Century vs. Regularities and Traditions*; JOAN-PAU JORDÀ, *Family Names, Status and Occupations in the Barcelona Area (1451-1905)*; MIGUEL REYES CONTRERAS, *Proper names and surnames at Intercultural University in the State of Mexico. An exploratory study*.

Anthroponomastics 3. First (given) names: ALEXANDER PUSTYAKOV, *Mari baby naming traditions, past and present*; ZHAZIRA AGABEKOVA, *Thematic groups of Kazakh anthroponomy and peculiarities of formation*; DÓRA SITKEI, *Apotropaic names in different cultures*; MASAHIKO MUTSUKAWA, *Japanese freshwater fish names and given names*; TEREZA SLAMĚŇÍKOVÁ, *Chinese Anthroponyms from a Grammatologist's Perspective*; MALKA MUCHNIK, *The gender use of Hebrew personal names*; MARYANN PARADA, *Perceptual femininity: A comparative analysis of Hispanic- and European- American in- and out-group female name impressions*; ANNAMÁRIA ÚLLA SZABÓ T., *Bilingualism: two names?*; ILONA MICKIENĖ / RITA BARANAUSKIENĖ, *Semantics and Structure of Lithuanian Nicknames*; MARIA SARHEMAA, *Appellativization of given names in Finnish and Hungarian colloquial language compound words*; THIS

MICHEL FETZER, *Secondary Appellative Use of First Names in Swiss German*; GABRIELE RODRIGUEZ / THOMAS LIEBECKE, *Vornamen im Deutschen als Träger sozialer Informationen / Soziale Informationen in Vornamen erfassen*; OKSANA VRUBLEVSKAIA, *Personennamen: modische Tendenzen*; DAIVA SINKEVIČIŪTĖ, *Litauische Vornamen naturthematischer Herkunft: Trends des letzten Jahrhunderts*.

Anthroponomastics 4. Name giving in old period/Names in literature: ANNIKA HUSSAR / TIINA RÜÜTMAA, *Estonian and Hungarian original given names*; BORBÁLA VITÁNYI, *L'importance d'onomastique des matricules ecclésiastiques au 21^e siècle*.

Name policy, name planning: PŘEMYSL MÁCHA, *The Politics of Toponymy in the Czech-Polish Borderlands: The Case of the Teschen Region*; JIRÍ MARTÍNEK, *Politicians on maps*; PATRICIA CARVALHINHOS / MARIA CÉLIA LIMA-HERNANDES, *The ideological function in names of public spaces in the city of São Paulo, Brazil*; CSABA BÁRTFAI, *The Linguistic Landscape of Izhevsk*; STEPHANE GENDRON, *Le choix du nom de rue en France: plaidoyer pour un examen des délibérations municipales*; PAVEL ŠTĚPÁN, *Namegiving in Czech Republic: Legal Regulation and Role of Onomasticians*; ZOLTÁN MEGYERI-PÁLFFI, *The development of name – The onomastics of Antonio bearing regulation in Hungary*; MARIANN SLÍZ, *Translation of personal names in Latin, German, and Czech charters in medieval Hungary*.

Names in literature: ISTVÁN BODA / JUDIT PORKOLÁB / ÉVA MÁTÉ, *Le Mississippi, poème de Milán Füst en tant qu'exemple pour la dénomination artistique de la nature environnante*; MARIA GIOVANNA ARCAMONE, *Pour l'étymologie de Arlequin*; RICHARD COATES, *Meaningfulness in literary naming within the framework of The Pragmatic Theory of Properhood (TPTP)*; JEREMY PARROTT, *Lost Lives from the Archives: Mapping identities on to newly discovered authorial names*; VERONIKA ROBUSTOVA, *Cognitive and Func-*

tional Characteristics of Names in the Novels "We" by E. Zamyatin and "Brave New World" by A. Huxley; MARTYNA KATARZYN GIBKA, *The Functions of Characters' Proper Names in Guards! Guards! By Terry Pratchett*; PAVOL ODALOŠ / ELENA VALLOVÁ, *Nomination systems of literaronyms*; JOAN TORT DONADA, *Names and literature in the work of Josep Pla. The essay 'The Gray Notebook' (1966) as a case study*; GIACOMO GIUNTOLI, *The onomastics of Antonio Moresco's works*; LEONARDI TERRUSI, *Ideological Values of Literary Toponyms*; ALEXANDER KALASHNIKOV, *Proper Names in Operettas Staged as Adaptations*; AYOKUNMI OLADELE OJEBODE, *Clash of Culture and Science in the symbol of 'figurine' and Character Naming in Adichie's Purple Hibiscus and Afolayan's 'Figurine'*; MARIE ANTOINETTE RIEGER, *Personennamen in kolonialen und postkolonialen Jugendbüchern über Afrika*; DONATELLA BREMER, *Der Name als Sprungbrett der Nonsensliteratur*.

Socionomastics: GIACOMO LUIGI MORANDO, *Names at the crossroads: asserting identities in multicultural cities. The onomasticon of Old Elamite Susa (1930-1450 BC)*; MARIA CÉLIA LIMA-HERNANDES / PATRICIA CARVALHINHOS, *Onomastics and linguistic unit: the case of Brazil's southeast*; VESLAVA SIDARAVIČIENĖ, *Multilingualism and Unofficial Urban Place Names of Vilnius in the Languages of Lithuanians, Poles and Russians Youth*; JAROMÍR KRŠKO / ALENA ZÁBORSKÁ, *Onymic Space versus Social Space*; ANNI MAGGA-EIRA, *Socio-onomastic research of Sámi reindeer herders toponymic competence*; SAILA SALONEN, *Personal names in narratives in conversation*; SAILA SALONEN / MAARIT MUSTONEN, *Choreography of a name*; EMILIA ALDRIN / LINNEA GUSTAFSSON, *The importance of name usage for identity and power in every-day life*; SUNG KYUNG AHN / LUKE JANG, *The Impact of Language Teachers' Role on Language Learners' Name Choice*; TRACY FEY, *Latino Naming Patterns in New York*; ANNA TSEPKOVA, *Pragmatic Peculiarities of Contemporary Russian Nicknames: Are Nick-*

names Doomed to Extinction?; GUGULETHU BRIGHTNESS MAZIBUKO, *An Analysis of Nicknames for Selected Zulu Maskandi Musicians*; ZSUZSANNA ÁGNES BERÉNYI, *Freemasonic Pseudonyms in Hungary*; NOBUHLE PURITY HLONGWA, *Nicknames of African National Football Teams: A case of Male football*; MARIA CÉLIA LIMA-HERNANDES / PAULA FRAULEIN VIDIGAL, *Naming as an index of verbal fluency in Brazilian schools*; FIORENZA FISCHER / HOLGER WOCHLE, *Deonymische Neubildungen als Globalismen in der Wirtschaftspresse: eine vergleichende Studie*; W. AMARU FLORES FLORES, „Ein(e) Schmitz muss aus ... kommen. Und Schmitz' sind alle ...” „Ein(e) Schmitz muss aus ... kommen. Und Schmitz' sind alle ...” *Zu Sprechereinstellung zu und mentaler Verortung der Familiennamen im deutsch-luxemburgischen Grenzgebiet*; ANNA MARIA KOCHANOWSKA, *Les noms propres-insultes dans le discours politique polonais*; FRANCESCO BIANCO, *Du nom propre au nom commun, du Japon au monde: histoire de Du Kamikaze*.

Other names: EDGAR HOFFMANN, *Names in the Russian economy between globalism and patriotism*; ELENA REMCHUKOVA / LYAYSAN ZAMALETDINOVA, *The Phenomenon of Naming: A Commercial Name as the World History Reflection*; OXAN ISSERS, *Identifying potential of names in service business*; INGRID SPITZNER, *Nachhaltigkeit in Firmennamen: Ein Ranking in der Namengestaltung*; SIMONA GOICU-CEALMOF, *Les noms de marques roumains et la globalisation*; MARINA GOLOMIDOVA, *Naming of Urban Places in the Aspect of Development and Promotion of the City's Image*; PETER K W TAN, *The true name: public and private buildings in Singapore*; TERHI AINIALA, *Locality in the Finnish names of junk food*; ÁGNES KUNA, *Names of illnesses in early and modern Hungarian medical practice*; LUISA CIAZZO, *Holiday names and society: from Columbus Day to Indigenous People's Day*; ARTHUR ROLAND VALENTIN TEGELAAR, *Cendrillon, Cinderella, Assepoester. A name as "thread of Ariadne" for by-*

gone myths; JUDIT KOZMA, *Names of Astronomical Objects from a Global and Local Perspective*; SAMI BRUNO SUVIRANTA, *Memorial airport names*; HIROFUMI NAKABA / TOYOMI NAKABA, *Naming method of tunnels in Japanese expressways – a 2016 study of tunnel names in No-etsu Expressway between Toyama and Ishikawa Prefectures of Japan's main island, about 400km north-west of Tokyo*; BERTIE NEETHLING, *An onomastic journey on board MSC cruise ships*.

Digital name culture: YEDGAR JAFAROV, *Development prospects of digital onomastics in Azerbaijan*; LENNART DEHLIN, *Presenting place-names on Facebook*; OLENA FOMENKO, *„From California to the New York City”: Names in the Discursive Construction of American Identity in Second Life Virtual World*; LASSE HÄMÄLÄINEN, *Level Names in Video Games*; DAIANA FELECAN / ALINA BUGHEȘIU, *Artifex ludi or On the Game of Naming. Form and Meaning in the Act of Giving Names to Toys*.

Applied onomastics: ALEXANDRA PETRULÉVICH / AGNIESZKA BACKMAN, *GIS-mapping of Places and Place Names: Conceptual Anachronism in Visualising Medieval World View?*; AYAR RODRIGUEZ DE CASTRO, *Place names as a geographical information tool and their preservation in the frame of Spatial Data Infrastructures*; IRINA MARTYNEENKO, *Place names in the legal discourse (English language)*; SVETLANA NASAKINA, *Toponyms in pharmaceuticals advertising texts of the XIX-XXI centuries*; MARYANN PARADA, *„Jessie Degollado in San Antonio”: Factors influencing the non- (native) delivery of Hispanic personal and place names in U.S. news media*; ZAC SMITH, *The Role of Phonesthemes in Shoegaze Naming Conventions*; NURSAULE M. RSALIYEVA, *How Translation Affects Names*; MĂDĂLINA UNGUREANU, *Graphic and phonetic adaptation of the place names in Romanian translations from French in the early modern period*; ANA-MARIA GÎNSAC / MĂDĂLINA UNGUREANU, *On the formal adaptation of foreign place names in the pre-modern Roman-*

ian (1780-1830); DINU MOSCAL, *La traduction des noms propres dans l'écrit roumain pré-moderne (1780-1830)*; REGINA KVAŠYŤĚ, *Proper Names in Latvian Folk Songs and Their Translations*; ANIKO SZILÁGYI-KÓSA, *Zur Übersetzung von nomina propria in literarischen Werken*.

Symposium 1. Systematical relations between toponyms and anthroponyms (Milan Harvalík, Valéria Tóth – tra parentesi i nomi dei coordinatori): VALÉRIA TÓTH, *Systematic Relations between Anthroponyms and Toponyms in the Old Hungarian language*; PAVEL ŠTĚPÁN, *Systematic Relationships between Toponyms and Anthroponyms in Czech*; HALSZKA GÓRNY, *Polish toponyms created from the name bases: A historical and cultural aspect*; VALÉRY LEONIDOVICH VASILYEV, *Geographical Names as the Source for the Restoration of the Unattested Old Slavic Two-part Anthroponymy*; PEETER PÄLL, *Interpretation of Estonian Toponyms of Anthroponymic Origin*; JAAKKO RAUNAMAA, *Anthroponym-based settlement names in Finland*; UNNI-PÄIVA LEINO, *Overlap in present-day Finnish place names, given names, and surnames*; SOFIA EVMELM, *The chronological and territorial characteristics of anthropotonyms in Scotland*; ELEANOR RYE, *Personal names in the names of early medieval crossing places*; THOMAS STOLZ / INGO H. WARNKE / NATALIYA LEVKOVYCH, *Anthroponyms as Constituents of Colonial Toponyms*; YAW SEKUI-BAIDOO, *Between Anthroponyms and Toponyms: Dynamism in Akan Names*.

Symposium 2. Status and tasks of socioonomastics (Terhi Ainiala, Erzsébet Györfy): GUNNSTEIN AKSELBERG, *Socioonomastics: Theoretical approaches*; ERZSÉBET GYÖRFFY, *Name Community, Name Competence*; MAGDOLNA NEMES, *Where do you live? Children talking about their surroundings*; VÄINO SYRJÄLÄ, *Young people as observers of names in the linguistic landscape of multilingual suburban Helsinki*; RÉKA IMREH, *The function of personal names and place*

names in pseudoscientific national ideologies in contemporary Hungary; SELENE JIMÉNEZ SEGURA, *Transcultural Identity and First Names Attribution: Basque Exile in México*; YOLANDA GUILLERMINA LÓPEZ FRANCO, *Une enquête socioanthroponymique finisécularaire: la perception des prénoms dans huit communes de l'Hérault, France, en 1995*; ANGELIKA BERGIEN, *'Name and shame': Strategies in a socio-onomastic perspective*; LIDIA BECKER, *Folk onomastic discourses about personal names on the web*; JOHANNA VIRKKULA, *Namesake connections in theory and practice*; LINNEA GUSTAFSSON, *Modern everyday nicknames in Sweden*.

Symposium 3. Contacts of name systems in Central Europe (Andrea Bölcskei, Oliviu Felecan): PAUL WOODMAN, *Central Europe: Myth or Reality?*; ANDREA BÖLCSKEI, *Central Europe as a historical, cultural, social and geopolitical concept*; PETER JORDAN, *The meaning of bi- or multilingual naming in public space for the cultural identity of linguistic minorities, demonstrated by examples from Central Europe*; CHRISTIAN ZSCHIESCHANG, *Language contact and geographic names in different regions of East Central Europe*; MILAN HARVALÍK, *Czech Anthroponyms of Foreign Origin as Witnesses of Multicultural Contacts in Central Europe*; JUSTYNA B. WALKOWIAK, *Lithuanian anthroponomastic heritage in Poland: the surnames from Lithuania Major vs. those from Lithuania Minor in contemporary Poland*; EVAR SAAR, *Orthodoxe und slawische Personennamen in Südostland im 16. und 17. Jahrhundert*; OLIVIU FELECAN, *Transylvania: An Onomastic Perspective*.

Symposium 4. International onomastic cooperations and projects (Iman Nick, Tamás Farkas): TAMÁS FARKAS, *Our onomastics today: An international review*; GUNNSTEIN AKSELBERG / EMILIA ALDRIN / VÄINO SYRJÄLÄ, NORNA: *The Nordic research association of onomastics*; ARTUR GAŁKOWSKI, *The organization and activities of the Commission of Slavic Onomastics of the International Committee of Slavists*; EVGENY

SHOKHENMAYER, *Resources, media and networks for onomastic studies*; MILAN HARVALÍK / IVETA VALENTOVÁ, *The current state and perspectives of onomastic terminology*; PIERRE DARLU / PASCAL CHAREILLE / GERRIT BLOOTHOOFT / ANNA DEGIOANNI / JEAN GERMAIN *et al.*; *The European Surname Typology Project: A progress report*; SARA LIANA UCKELMAN, *The Dictionary of Medieval Names from European Sources: Its origin, scope, and how you can help*; BARBARA CZOPEK-KOPCIUCH, *The Hydronymic Atlas of Pomerania*; AGOSTINHO SALGUEIRO / JOSÉ PEDRO FERREIRA / MARGARITA CORREIA, *Vocabulário Toponímico (VT): The Portuguese toponymic wordlist*.

Symposium 5. Applied Onomastics in practice (Emilia Aldrin, Mariann Slíz): LISA SPIRA, *From Onomastic Data to Business Intelligence*; ILIA BARANOV, *Who wants to live forever: Survival analysis in names research*; SERGEY GORYAEV, *The Name of a Tyrant as a Restaurant Name: Ivan the Terrible as a Commercial Proper Name*; TATYANA PETROVNA SOKOLOVA, *Naming examination of foreign-sounding urbanonyms*; PAULA SJÖBLOM / ULLA HAKALA, *Toponyms and place heritage as sources of place-brand value*; JUSTYNA B. WALKOWIAK, *Personal name policies in Europe in the context of globalization*; TERHI AINIALA / JOHANNA LEHTONEN, *Students as nameplanners: Sources of innovation*; JUDIT KECSKÉS, *Names moving across the borders*; MARIANN SLÍZ, *The legal deficiency of publishing calendars in Hungary as a problem of applied onomastics*; KATALIN RESZEGI, *Mental Aspects of Proper Names*; MAGDA T. SOMOGYI, *Problems Connecting to the Jókai Dictionary of Names*.

Tavole rotonde: “On names and marketing”; “On names, globalization and teaching”; “On the topics, tasks, institutions, forums etc. of applied onomastics”.

STAFFAN NYSTRÖM, *Place-name policy in Scandinavia and elsewhere*.

[L’International Council of Onomastic Sciences (ICOS) celebra il suo 26° appunta-

mento triennale a Debrecen. Sotto il titolo generale “Locality and globality in the world of names” è stato possibile articolare 14 sessioni, di cui la metà dedicate alla toponomastica (3) e all’antropomastica (4), una alle questioni di carattere generale, una alla socionomastica, una all’onomastica letteraria, una ai cosiddetti altri nomi, una alla politica e pianificazione dei processi di denominazione, una al rapporto tra nomi e mondo digitale e una all’onomastica applicata. Lingue ufficiali, come tradizione dell’ICOS, sono inglese (prevalente in modo netto), tedesco e francese.

Notevole l’interesse destinato agli aspetti terminologici dell’onomastica (e del resto fin dai titoli delle comunicazioni emergono voci come *astionyms*, *literanonyms*, *potamonomata*, ecc.) e anche la questione degli esonimi/endonimi ha trovato spazio in un incontro dedicato al rapporto tra localismo e globalismo. Significative le presenze non-europee e non-americane, in particolare quelle africane.

Tra le novità, rispetto alla precedenti edizioni dell’incontro, cinque simposi monotematici con i titoli e i temi seguenti. “Systematical relations between toponyms and anthroponyms”, condotto da Milan Harvalík e Valéria Tóth, è finalizzato ad affinare lo studio dei toponimi derivanti da antroponimi e viceversa: «With regards to the system of anthroponyms, one possible key issue linked to the relationship between the two kinds of proper names could be which type of anthroponyms (entities belonging to which kind of anthroponyms) is the one in the creation of which toponyms have a role. Do anthroponyms derived from toponyms have any common chronological and territorial characteristics? Does the structure (morphological attributes) of a toponym have any effect on whether or not it appears as an anthroponym? Does the language in question have any characteristic name-formants for the purpose of facilitating the usage of toponyms as anthroponyms? There also are approaches to the usage of anthro-

ponyms in toponyms from several aspects. One of the key issues may be in which toponymic structures of each language anthroponyms appear, whether there are any typical toponymic formants, and which are the factors determining which anthroponym is transformed into which toponymic structure (e.g. the frequency of the anthroponym, the chronological determination of particular toponymic structures, etc.). Another possibly enlightening aspect is what kinds of anthroponyms appear in toponyms, and whether these have any chronological or territorial characteristics».

Il simposio “Status and tasks of socioonomastics”, guidato da Terhi Ainiala e Erzsébet Gyórfy, parte dalla considerazione che con *socioonomastica* s’intendono àmbiti spesso distinti, in mancanza di metodologie e terminologia standard; due le piste auspicate: quella teorica e quella proveniente dalla ricerca sul campo.

In “Contacts of name systems in Central Europe”, animato da Andrea Bölcskei e da Oliviu Felecan, si sono proposti i seguenti argomenti: “the concept of Central Europe in different languages and disciplines; outlines of its regional division”, “historically developed place name strata in different regions of Central Europe”, “the interference of majority and minority name systems concerning distinct types of names”, “the effects of multilingualism on the linguistic formation, changes and assimilation of names and name types”, “the (changes in the) category of proper names in a multilingual context”, “cultural differences in the conceptualization of entities bearing a name”, “sociolinguistic approach to name use in multilingual communities”, “multi-ethnicity and the questions of name standardization in various countries of Central Europe”.

Il simposio “International onomastic projects and cooperations”, guidato da Tamás Farkas e Iman Laversuch Nick, intende valorizzare la cooperazione internazionale anche come incontro più frequente tra o-

nomastica e altre discipline, con queste linee guida: “forms and forums of onomastics on international level (work of international organisations; collaboration and communication among institutions, organisations and researchers in various countries)”, “theoretical, practical and methodological aspects and prospects of international cooperation in the field of onomastic research”, “onomastic projects for preparing proper name atlases, dictionaries or databases including the name stock of different countries and languages”, “ongoing, planned, proposed (or successfully finished) research projects in the field of anthroponymy, toponymy or chrematonymy, historic or synchronic, or in the field of general or applied onomastics, with the cooperation of researchers of different countries and/or languages”.

Infine, “Applied Onomastics in practice”, condotto da Emilia Aldrin e Mariann Slíz, dedicato a uno degli àmbiti emergenti negli studi onomastici, da quando cioè è sempre più chiaro che i nomi sono elementi non solo linguistici, ma anche culturali, sociali, temporali, geografici ed economici: «onomastics can be applied within several practices and parts of society, such as data-mining and dictionaries; teaching; marketing, tourism and the commercial sphere; social analysis, discrimination, migration and globalization; language planning, law, administration and politics; translation; psychology and neurology; geographical analysis; genealogy and genetics etc. Naturally, there are differences between countries in the traditions and practices of Applied Onomastics»; di qui il temario che segue: “the main tasks and goals of Applied Onomastics (at international and/or national levels)”, “the relationship between Applied Onomastics and Applied Linguistics”, “the potential fields of Applied Onomastics”, “methodological questions in the field of Applied Onomastics (e.g. methods, corpora, devices)”, “ethical questions in the field of Applied Onomastics (e.g. relationship between

researcher and external partners, responsibility for the consequences of use of results, etc.)”, “institutions and fora of Applied Onomastics (at international and/or national levels, existing, planned or required)”, “research projects, studies and results of Applied Onomastics, especially in the following fields: Teaching and onomastics, Name dictionaries, Data mining and onomastics, Using names and onomastics for marketing and commercial purposes, Using onomastics to detect and solve issues of discrimination, migration and globalisation, Names, psychology and neurology”. In quest’ultimo ambito si sono organizzate anche tre tavole rotonde.

Un’altra novità ha consentito a uno stesso partecipante di presentare un elevato numero di comunicazioni, tra sessioni normali (anche all’interno di una stessa sessione) e *workshop*. Il programma ha previsto inoltre gli incontri dei gruppi di lavoro per la bibliografia e per la terminologia, una mostra di libri e altro materiale editoriale, l’incontro dei direttori delle riviste di onomastica coordinato da Tamás Farkas, la presentazione della Commissione per la Linguistica ungherese, sezione di Scienze onomastiche, il primo incontro del nascente *network* degli studenti, stabilito dall’ICOS per favorire il contatto e la crescita dei giovani che si avvicinano agli studi e alle ricerche in campo onomastico.

Inoltre il programma ha contemplato l’assemblea generale di ICOS soprattutto per provvedere all’elezione delle nuove cariche triennali. Presidente uscente dell’ICOS (2014-2017) è Milan Harvalík (Praga), vicepresidente Lidia Becker (Hannover) e Richard Coates (Bristol), tesoriere Staffan Nyström (Uppsala), *web officer* Guy Puzey (Glasgow), rappresentante dei laureati Alice Crook (Glasgow); altri membri del consiglio direttivo: Emilia Aldrin (Halmstad), Oliviu Felecan (Baia Mare), Nobuhle Hlongwa (Pietermaritzburg), Paula Sjöblom (Turku) e Valéria Tóth (Debrecen)].

Il comitato scientifico della conferenza è presieduto da István Hoffmann e coordinato

da Valéria Tóth, con la segreteria di Erzsébet Gyórfy; al gruppo di Debrecen si unisce in veste di co-presidente Terhi Ainiala (Helsinki); ne sono inoltre membri: Elena L. Berzovich (Moskwa), Andrea Bölcskei (Budapest), Barbara Czopek-Kopciuch (Kraków), Elwys De Stefani (Leuven), Joan Tort Donada (Barcelona), Sheila Embleton (Toronto), Tamás Farkas (Budapest), Adrian Koopman (KwaZulu Natal), Sándor Maticsák (Debrecen), Katharina Leibring (Uppsala), Anita Rác (Debrecen), Pavel Štěpán (Praga), Simon Taylor (Glasgow) e Christian Zschieschang (Leipzig).

→ Dr. Valéria Tóth, Debreceni Egyetem, Magyar Nyelvtudományi Tanszék, Egyetem tér. 1, 4010 Debrecen, Pf. 54 – T. +36. 52.512923 – E-mail: icos2017@unideb.hu; vali@mnytud.arts.unideb.hu – Web: <http://icos2017.unideb.hu/>.

Rarotonga, AustraLex 2017 “Intersection between oral narratives, traditions, lexicography and new media”, 28-29 agosto 2017.

[Su una delle Isole Cook si svolge l’appuntamento di AustraLex (Australasian Association for Lexicography), l’associazione fondata nel 1990 come corrispondente di EuraLex e deputata allo sviluppo della lessicografia in ogni lingua della regione australasiatica. Gli interessi principali di AustraLex possono così riassumersi: “dictionary of all kinds”, “the theory of lexicography”, “the history of lexicography”, “the practice of dictionary-making”, “dictionary use”, “terminology and terminography”, “corpus lexicography”, “computational lexicography and dictionary for natural language processing”, “laxicology”. L’incontro è organizzato in collaborazione con la University of South Pacific (USP), sede di Avarua, Cook Island Campus.

Il congresso 2017, dedicato ai rapporti tra narrativa orale, tradizione, lessicografia e

nuovi media, ha lanciato un appello per contributi riguardanti l'onomastica, oltre ai contatti linguistici, a cultura e identità, alla lessicografia informatica, alla lessicologia, a musica e linguaggio, alla fraseologia, alla paremiologia, al *social empowerment* attraverso il linguaggio, ai dizionari specialistici, alla terminologia].

→ AustraLex (Australasian Association for Lexicography), c/o Prof. Julia Miller, The University of Adelaide, School of Education, 4th Floor, 230 North Terrace, Adelaide, South Australia – T. +61.8.83134721 – Fax +61.8.83133604 – E-mail: australex@adelaide.edu.au; julia-miller@adelaide.edu.au – Web: www.australex.org; http://linguistlist.org/easyabs/AustraLex2017.

Baia Mare, ICONN 4 Numele și numirea “Sacru și profan în onomastică” – Name and Naming “Sacred and Profane in Onomastics” – Nom et dénomination “Sacré et profane en onomastique”, Biblioteca Județeană “Petru Dulfu”, 5-7 septembrie 2017.

EDLIRA ABDURAHMANI, *Variety, diversity and linguistic conservation in Albanian religious onomastics*; GABRIELA-VIOLETA ADAM / VERONICA ANA VLASIN, *Culte religioase și porecele lor pe baza Atlasului lingvistic român*; SUSAN AKINKUROLERE, *A Semiotic-Morphological Analysis of Names of Pentecostal Churches in Ondo State, Nigeria*; DAVIDE ASTORI, *Pianificare il nome di Dio (e del Diavolo). Un breve percorso, tra sacro e profano, nella creatività linguistica*; M. JÁNOS BÁRTH, *“Devil” and “angel” in Transylvanian place names*; FLORINA-MARIA BĂCILA, *Nume ale Împărăției Cerurilor în poezia lui Traian Dorz*; SOFIA BELIOTI, *Die christlichen und paganischen sakralen Namen in den spätantiken Epigrammen des Gregor von Nazianz*; COSMINA-MARIA BERINDEI, *Aspecte ale sacralului în*

toponimia minieră din Roșia Montană și Bucium; ANDREA BÖLCSKEI, *Translation, adaptation or transference: hagiotoponyms for foreign denotata in the Hungarian language*; LAVINIA BUDA, *Câteva cazuri de antroponime eliptice*; ALINA BUGHEȘIU, *Onomastics and the Occult: Names of Tarot Cards*; IUSTINA BURCI, *Materiazări toponimice ale Râului în zona de sud a țării*; DANIELA BUTNARU, ANA-MARIA PRISĂCARU, *Reprezentarea mentalului religios în toponimia românească*; DANIELA CACIA, *Quando un santo non basta. Sacro e profano nell'antroponomia dell'Emilia Romagna*; LUISA CAIAZZO, *Columbus's name in the space of American collective memory: between consecration and desecration*; GHEORGHE CALCAN, *Sacru și profan în denumirea străzilor municipiului Ploiești*; PATRICIA CARVALHINHOS / MARIA CÉLIA LIMA-HERNANDES / ADRIANA LIMA, *Lo sagrado que se convirtió en profano en la toponimia de São Paulo, Brasil*; PATRICIA CARVALHINHOS / ADRIANA LIMA, *El antropónimo Cícero en Brasil: ¿sagrado o profano?*; ANGELA CASTIGLIONE, *Sacro e profano nella toponimia urbana di Catania*; ALESSANDRA CATTANI, *Nomi sacri e contesti profani: la Gabrieliade di Aleksandr Sergeevič Puškin*; VERONICA CÂMPIAN, *Von Grace zu Dorothy: wie sich die Eigennamen in die Warenindustrie einschleichen; Fallstudie: eine Untersuchung der Mobexpert-Produkte*; ADRIAN CHIRCU, *Antroponymia Hatzegasiensis medievalia et praemoderna. Observații asupra numelor de persoană din Conda Hațegului*; SILVIA-MARIA CHIREAC / ANNA DEVIS, *Andin Deities from Ecuador: Indigenous rituals and traditions in intercultural classrooms*; GHEORGHE CHIVU, *Nume de zei și de zeițe în cultura românească veche*; ROZALIA COLCIAR, *Nume de familie din Felea cu (jud. Cluj)*; SILVIA CORINO ROVANO, *Il sacro nei nomi dei liquori*; IOANA AUGUSTA COSMA, *Prenume ale tinerilor: studiu de caz*; DANA COVACI, *Numele de străzi și de institutii din perspectiva dibotomică sacru/profan. Studiu de caz: Ulmeni, județul Maramureș*; CODRUȚA COZMA, *Antroponime religioase în opera lui Mihail Sadoveanu*; CORINA CRISTOREANU, *Dibotomia sacru-*

profan reflectată în alegerea numelui de utilizator în jocurile online; IOANA (PETROVAN) DAVID, *Manifestări ale sacralului și profanului la nivelul structurilor fixe cu nume proprii*; RAMONA DEMARCSEK / ANAMARIA FĂLĂUȘ, *Ancient Deities and the Names of Companies and Famous Brands They Inspired. The Name as a Communication Tool in Business and Marketing*; LUMINIȚA DRUGA, *Creativitate lingvistică și variație stilistică în denumirea unor preparate culinare tradiționale e fruct/dulce sau de post adaptate la spațiul urban moldovenesc*; HENRYK DUSZYŃSKI-KARABASZ, *Die Familiennamen deutscher Herkunft im Beerdigungsbuch der Erwachsenen eines. Kommunal-friedhofs in Bydgoszcz (Jahre 1925-1935)*.

ABUYA EROMOSELE, *A Multimodal Discourse Analysis of Names on Signboards of Pentecostal Churches in Ondo State, Nigeria*; TAMÁS FARKAS, *Creating a national given name stock: a chapter from the history of the Hungarian personal name stock*; ANAMARIA FĂLĂUȘ / LUMINIȚA TODEA, *Names and identity: Canadian Aboriginal traditions of name-giving*; DAIANA FELECAN, *Prenumele – între sacru și profan. Abordare teoretică*; NICOLAE FELECAN, *Sacru și profan în oiconimie*; OLIVIU FELECAN, *Aspecte ale sacralului și profanului în toponimia urbană transilvăneană*; FIORENZA FISCHER, *Die Säkularisierung der italienischen Gesellschaft im Spiegel der Bankennamen*; JÁNOS N. FODOR, *About the Atlas of Historical Surnames in Hungary*; VALI GANEA, *Sacru și profan în sistemul numelor de familie de pe Valea Sălăuței*; ALFONSO GERMANI, *Denominazioni di luogo intitolate a edifici di culto, monasteri, oratori, altari e altri manufatti legati alla presenza del sacro*; ANAMARIA GÎNSAC / MĂDĂLINA UNGUREANU, *Numele proprii în preluările românești după Lexiconul slavon-rutean al lui Pamvo Berînda (secolul al XVII-lea)*; ANAMARIA GÎNSAC / MĂDĂLINA UNGUREANU, *Observații asupra transpunerii antroponimelor străine în limba română (perioada premodernă, 1780-1830)*; GHEORGHE GLODEANU, *Sacru și profan în onomastica personalajelor lui Mircea Eliade*; SIMONA

GOICU-CEALMOȘ, *Sacru în antroponimia românească*; MARINA GOLOMIDOVA, *Naming streets in Russian cities: sacred meanings of ideological naming in the Soviet time and new nominative strategy*; SERGEY GORYAEV, *“Monastic” idea in wine trademarks: peculiarities of the Russian market*; ELENA GUDELEVA / EKATERINA SUDARKINA, *Conceptual Sphere of Modern Cinema (A Study of Title Sequences of 21st-Century European and Asian Movies)*; ANNA HAJDÚ, *La traducción de los hagiónimos y hagiopónimos del español al húngaro sobre la base de La tía Julia y el escribidor de Mario Vargas Llosa*; PETER HANDLER, *Les adresses internet comme base de données pour des recherches en onomastique – une étude de cas visant des fragments du sacré dans le profane*; MARIA-MARA IGNAT, *Sacru și profan în antroponimia din Țara Chioarului*; ALEXANDRA SORINA ILIESCU, *Sacru vs. profan în apelativele neconvenționale ale polițienilor români*; SILVIA ILUȚ, *Prenumele diminuiuate între sacru și profan*; DENISA-ALEXANDRA IONESCU, *La semantica degli antroponimi augurali*; GEORGE DAN ISTRATE / MARIANA ISTRATE, *Dal sacro al profano. Percorsi denominativi nelle arti visive*; ELENI KARAN-TZOLA / ASIMAKIS FLIATOURAS / PENNY BEKAKOU, *Renaming places in Greece: linguistic research and language politics*; OLGA KHOTSKINA, *Scandinavian Theonyms in Anglo-Saxon Tradition*.

ANTONIO LILLO, *“Don’t flush the Frank down the Elton”: Sobriquets and Wordplay in English*; YOLANDA GUILLERMINA LÓPEZ FRANCO, *Sacré et profane dans les prénoms donnés à Montpellier entre 1990 et 1993*; LEO LOVEDAY, *The sociolinguistic strategies of pen product names in Japan*; ANDRÁS LUKÁCS, *Toponimi profani în Ungheria*; EWA MAJEWSKA, *Namen der Infektionskrankheiten im Deutschen und Niederländischen*; MARGARETA MANU MAGDA, *Alocuție (cu utilizare explicită sau implicită) asociate antroponimelor în evocarea sensului sacru vs. profan în limba română*; VALERIAN MARIAN, *Numele în creștinism. Semnificații teologice ale numelui persoanei umane, de la naștere și până dincolo*

- de moarte; MARCIENNE MARTIN, *De la métonymie comme vecteur transformationnel de la sacralité*; HALYNA MATSYUK, *Marking Ukraine's Public Space as a Place of Interaction of Language and State Ideology*; ANAMARIA PAULA MĂDĂRAS, *Nume sacre în pictura*; MIHALI ADELINA EMILIA, *Denumiri ale lăcașurilor de cult din Maramureșul istoric*; GIACOMO LUIGI MORANDO, *Bahir niš huliri 'Benefactor who makes the name' (MDAI 53, 19) sive What have he gods to do with the names of the mortals: a view from Old Elamite Susa (1930-1450 BC)*; NADIA-NICOLETA MORĂRAȘU, *Reflecting on Moldavian Post-Communist Anthroponymic Patterns Based on Secular and/or Christian Female Names*; MIHAELA MUNTEANU SISERMAN, *Nomenclator de farmacie naturistă: între sacru și profan*; SAMBULO NĎLOVU, *Avoiding profaning onomastics in Ndebele traditional religious philosophy*; EPHRAIM NISSAN, *Onomastic Word-play in Early Rabbinic Biblical Exegesis*; EPHRAIM NISSAN, *Francesco di Balduccio Pegolotti, and his Italianised Place Names: Allan Evans' Glossary of Pegolotti's Place Names of Monasteries, Priors, or Nunneries in England, Wales, and Scotland*; ANNA OCZKO, *Dracul și așezările lui în toponimia Carpaților polonezi*; CORNELIA VERONICA ONEȚ, *Configurația lexico-semantică a toponimelor din basme românești și străine – între sacru și profan*; FLAVIA-ELENA OȘAN, *Reconfigurarea timpului sacru în lumea brandurilor. Discurs publicitar – perspectivă diacronică*; MARCELA-CRISTINA OȚOIU, *Sur la signification des noms propres dans les romans de Chrétien de Troyes*; ELENA PAPA, *Tradizione religiosa e scelte identitarie nell'onomastica coloniale argentina tra Ottocento e Novecento*; ROXANA PAȘCA, *Prenume de inspirație biblică între sacru și profan*; GERGANNA PETKOVA / VANYA IVANOVA, *Bulgarian Personal Names Derived from Appellatives Naming Precious Stones and Jewels*; SILVIA PITIRICIU, *De la antroponime la numele de mănăstiri*; ALINA-MIHAELA PRICOB, *Nume proprii în dicționarele multilingve românești*; MĂDĂLINA FLORINA POP, *Desacralizarea numelor unor artiști prin atribuirea de pseudonime*; DELIA-ANAMARIA RĂCHIȘAN / CĂLIN-TEODOR MORARIU, *Nume de sărbători între sacru și profan*; DELIA-ANAMARIA RĂCHIȘAN, *Medicinal herbs between sacred and profane*; MICHEL A. RATEAU, *Les noms des saints imaginaires et facétieux en hagiotoponymie française*; NICOLA REGGIANI, *Sacro e profano nella toponomastica dell'Egitto greco-romano attraverso la testimonianza dei papiri*; YAROSLAV REDKVA, *Sacred Elements in Historical Western Ukrainian Otkonymy*; MARIE A. RIEGER, *San Marco and Sankt Hildegard. The appeal of saintly names in the Italian and German food market*; ALDA ROSSEBASTIANO, *Nomi individuali profani e cognomi devoti e dotti nell'onomastica dei venturini tra Rivoluzione e Restaurazione*; ELISABETTA ROSSI, *Sacro e profano nei nomi dei membri delle confraternite chieresi del XVI secolo*; SABINA-NICOLETA ROTENȘTEIN, *Romanian Toponymic Constructions with an Identical Place Name*; ALENA RUDENKA, *Names of Stars and Constellations in the Old Belarusian Manuscript Vilno Collection in Comparison with Similar Names in the Chinese I Ching ("Classic of Changes")*.
- GIORGIO SALE, *Fantasia verbale e irriverente parodia in L'Evangile de Jimmy (2004) di Didier van Cauwelaert*; ALEXANDRA SĂCUI, *Metode de învățare a (pre)numelor regăsite în practica persoanelor cu sindrom Down*; YAW SEKYI-BAIDOO, *Militarism and Akan Place Names*; YAW SEKYI-BAIDOO, *Theophorous Personal Names of the Akan and Ewe of Ghana*; SABIN SISERMAN / MIHAELA MUNTEANU SISERMAN, *Nume de lăcașuri de cult (bramuri) din arealul maramureșean*; MARIANN SLÍZ, *The Influence of Cults of Saints on Personal Name-giving in Medieval Hungary*; NONNA SMIRNOVA, *Naming in the Public Sphere of Stavropol City: Sacred and Profane*; GRANT W. SMITH, *An elaboration on the symbolic meanings of names*; TATYANA SOKOLOVA, *Sacred and Profane in Russian Urbanonyms*; ADRIANA STOICHITOIU ICHIM, *Sacru și profan în denumirea instituțiilor de învățământ preuniversitar din spațiul public*

românesc; ARMANDA STROIA, *(De)sacralizarea terorismului: aspecte ale onomasticii maladivului în clișeele mediatică*; DELIA SUIOGAN, *Numire și funcționalitate la nivelul riturilor de trecere*; DELIA SUIOGAN / RODICA CRISTINA TURCANU, *Zur Symbolik und Sakralität der Festspeisen*; CAMELIA MĂDĂLINA ȘTEFAN, *The Impact of Christianity on the Development of Personal Names in Mediaeval Scandinavia*; ÁGNES TAMÁS, *Jüdische Personennamen und erfundene „geographische“ Namen in den Witzblättern der Jahre des Tiszaeszlärer Ritualmord (1882-1883)*; LUMINIȚA TODEA / RAMONA DEMARCSEK, *Exploring Religious Representations in Professional Communication*; EMILIA-DOMNIȚA TOMESCU, *Raportul între sacru și profan în antroponimia românească medievală (sec. 15-sec. 17)*; LIGIA TOMOIAGA, *Names of African-American Characters in Serial Movies: From the Validation of the Divine to the Recuperation of Lost Historical Identity*; ANNA TSEPKOVA, *Nick-naming as Nomination Crime: Breaking the Rules of Conventional Anthroponymic Name-Giving*; RODICA CRISTINA ȚURCANU, *Wenn Gott und Teufel im Marketing tätig sind: christlich vs. heidnisch, göttlich vs. teuflisch in Nahrungs-, Genuss- und Heilmittelnamen (Betrachtungen zu Benennung und Bezeichnung von Ess- und Trinkbarem im gegenwärtigen (Fach)Sprachgebrauch)*; WILLY VAN LANGENDONCK, *A dichotomy in the diachronic structure of family names*; FEDERICO VICARIO, *Hagionime și bagiotoponime în documente friulane vechi*; DANIELA-ELENA VLADU, *Geschichte deutscher Eigennamen. Von Identifizierung zu Verallgemeinerung*; VERONICA ANA VLASIN / GABRIELA-VIOLETA ADAM, *Supranumele în sistemul antroponimic din localitatea Cozla, jud. Sălaj*; JUSTYNA B. WALKOWIAK, *The people of the church as reflected in contemporary Polish surnames*; HOLGER WOCHLE / BRIGITTE SEIDLER-LUNZER, *Hôtel Saint Roch, Albergo Santa Chiara und Hotel Santo Domingo: ha-gionymisch gebildete Hotelnamen in der Romania*; ELENA-CAMELIA ZABAVA, *Duminicia oamenii n-au porecle. Sacru și profan în antro-*

ponimia Bulzeștiului ieri și azi; RAISA ZHAM-SARANOVA, *Onomacconcepts as verbal signs of the nomadic Middle-Aged conceptual sphere*.

[Si tratta della 4ª edizione del convegno internazionale organizzato da Oliviu e Daiana Felecan della Universitatea Tehnică din Cluj-Napoca, Centrul Universitar Nord Baia Mare, Centrul de Onomastică, dopo quelle del settembre 2011 (“Interferențe multietnice în antroponimie” – “Multiethnic Connections in Anthroponymy”), del maggio 2013 (“Onomastică în spațiul public actual” – “L’Onomastique dans l’espace public actuel” – “Onomastics in Contemporary Public Space”) e del settembre 2015 (“Convențional/neconvențional în onomastică” – “Conventional/Unconventional in Onomastics” – “Conventionnel/non conventionnel en onomastique”). L’acronimo I-CONN sta per “International Conference on Onomastics Name and Naming”. Di tutti questi incontri sono usciti in modo assai tempestivo gli atti completi, arricchiti da comunicazioni annunciate ma non presentate nei giorni di congresso.

La nuova proposta invita a discutere la presenza dei nomi propri nel mondo del sacro e nel profano e si articola in tre principali sezioni, dedicate agli antroponimi, ai toponimi e ai “nomi nel pubblico spazio” (intesi come nomi commerciali, ecc.). Anche gli atti di questa edizione saranno preparati in tempi brevi e messi a disposizione gratuitamente in Rete.

Nel comitato scientifico figurano, tra gli altri, Marius Sala (București), George Chivu (București), Lidia Becker (Hannover), Angelika Bergien (Magdeburg), Pierre-Henri Billy (Paris), Enzo Caffarelli (Roma), Richard Coates (Bristol), Barbara Czopek-Kopchiuch (Kraków), Tamás Farkas (Budapest), Artur Gałkowski (Łódź), Milan Harvalík (Praha), Peter Jordan (Wien), Adrian Koopman (KwaZulu-Natal), Bertie Neethling (Durban), Iman M. Nick (Köln), Frank Nuessel (Louisville), Staffan Nyström (Uppsala), Alda Rossebastiano (Torino), Paula Sjöblom (Turku), Michele Tamine (Reims), Domnița Tomescu (Constanța), Joan Tort

Donada (Barcelona), Valéria Tóth (Debrecen), Willy Van Langendonck (Leuven), Ioana Vintilă-Rădulescu (București).

Ventitré le nazioni rappresentate; la maggioranza dei relatori è romena, con una dozzina di presenze italiane e un grappolo di comunicazioni presentate in lingua italiana da studiosi stranieri; gli altri provengono da Albania, Austria, Belgio, Bielorussia, Bulgaria, Francia, Germania, Grecia, Polonia, Regno Unito, Russia, Spagna, Ucraina, Ungheria e, fuori d'Europa, Brasile, Ghana, Giappone, Messico, Nigeria, Stati Uniti e Zimbabwe.

Sono partner dell'Università per l'evento il Municipio di Baia Mare, la Contea del Maramureș, la Libreria di Baia Mare "Petre Dulfu", l'International Council of Onomastic Sciences (ICOS), la "Fundatia Echo" e la Société française d'onomastique].

→ Prof. Oliviu Felecan, Universitatea din Baia Mare, Facultatea de Litere, str. Victoriei nr. 76, RO-430094 Baia Mare – T. +40.26.2219660 – E-mail: olifelecan@yahoo.com; ciounbm@yahoo.it – Web: www.ubm.ro; http://onomasticafelecan.ro/iconn4/.

Sheffield, "In the Name of History. The Name as a Historical Source", University of Sheffield, 5 settembre 2017.

[Una conferenza organizzata da James Chetwood e dal Dipartimento di Storia dell'Università di Sheffield (nella contea del South Yorkshire) è dedicata al nome proprio come fonte storica. Si legge nella presentazione: «Names are a feature of all societies in all periods of history. We name people, places, pets, personal objects, planets, planes and political movements – any number of other things. The study of names has often focussed on their linguistic properties or their etymological origins. But names, and the way in which they are used, offer a great opportunity to find out about the society, culture and his-

torical period to which they belong. They also allow us a glimpse into the everyday lives of the people who bore, chose and used them».

Questo il temario suggerito: "Personal names, nicknames and bynames", "Place-names", "Name changes and pseudonyms" "Animal names", "Names in literature, film and television", "Names of 'things', such as personal objects, houses and products", "Names of groups, such as clans, ethnic groups and associations".

→ Prof. James Chetwood, University of Sheffield, Department of History, 1 Upper Hanover street, Sheffield S3 7RA – T. +44.114.2222555 – E-mail: namesandhistory@gmail.com – Web: https://namesandhistory.wordpress.com/.

Zürich, Societas Linguistica Europaea (SLE) 50th Annual Meeting, 10-13 settembre 2017.

[Una sessione della conferenza, "The Grammar of Names", è dedicata ai nomi propri. Per il comitato coordinatore della sessione, costituito da Antje Dammel (Freiburg), Johannes Helmbrecht (Regensburg), Damaris Nübling (Mainz), Barbara Schlücker (Bonn) e Thomas Stolz (Bremen), «the central question is in which way and to which extent proper names deviate from non-proper expressions and whether it is legitimate – or even necessary – to posit a specific grammar of proper names. To this end, we invite both language-specific and cross-linguistic contributions, including dialectal studies, both from a synchronic and a diachronic perspective» e sono incoraggiati in modo particolare «new insights driven by large corpus-oriented data from theoretical linguistics, historical linguistics, language typology, and variational linguistics».

Il temario prevedeva le seguenti domande: "What is the morphosyntactic status of (different kinds) of complex proper names?", "What are the implications for

grammatical theory?”, “Are there specific patterns of phonological deviance in proper names in a given language?”, “Are there differences between different classes of proper names (such as place names vs personal names) with regard to their morphosyntactic and/or phonological properties?”, “How does the morphosyntactic marking of proper names differ cross-linguistically?”, “How does deonymic word formation differ from word formation with the same (or: homonymic) derivational affixes?”, “Which patterns of onymic word formation can be observed, both language-specifically and cross-linguistically?”, “Are there competing patterns of morphological and syntactic constructions with proper names?”, “Are there specific patterns of onymic inflection or tendencies that can be observed crosslinguistically?”.

→ Dr. Nataliya Levkovych, Universität Bremen, Fachbereich 10: Sprach- und Literaturwissenschaften, Bibliothekstraße 1 Gebäude GW 2, D-28359 Bremen – T. +49.421.21868289 – E-mail: levkov@uni-bremen.de – Web: www.fb10.uni-bremen.de/lehrpersonal/levkovych.aspx.

→ Prof. Dr. Barbara Schlücker, Rheinische Friedrich-Wilhelms-Universität Bonn, Institut für Germanistik, Vergleichende Literatur- und Kulturwissenschaft, Am Hof 1d, D-53113 Bonn – T. +49.228.737367 – Fax +49.228.737766 – E-mail: barbara.schluecker@uni-bonn.de – Web: https://www.germanistik.uni-bonn.de/institut/abteilungen/germanistische-linguistik/abteilung/personal/schluecker-barbara/cfp-grammar-of-names-sle-workshop-2017.

Siegen, “Namen in Geheimen”, Universität Siegen, 11-12 settembre 2017.

[L’Università di Siegen (nel distretto tedesco di Arnsberg) propone due giorni di lavoro sul tema dei nomi segreti, come parte del programma dell’XI Internationale Symposium

Sondersprachenforschung. Le comunicazioni sono presentate in tedesco o in inglese.

L’incontro ha un carattere spiccatamente interlinguistico e ospita dunque contributi relativi a molteplici domini linguistici e tradizioni filologiche. Si tratta di antroponimi, toponimi e altri nomi propri. Almeno una parte degli atti sarà pubblicata dal CMS (Special language research group) di Amburgo/Münster.

→ Dr. Stephane Hardy, Dr. Sandra Herling, Universität Siegen, Philologische Fakultät, Romanisches Seminar, Adolph-Reichwein-Straße 2, D-57068 Siegen – T. +49.271.7404146 – Fax +49.271.7402880 – E-mail: hardy@romanistik.uni-siegen.de – Web: www.romanistik.uni-siegen.de/fb3/personen/herling_sandra?lang=de.

Windhoek, International Symposium on Geographical Names “Critical toponymy: Place names in political, historical and commercial landscapes”, University of Namibia, 18-20 settembre 2017.

[Si tiene in Namibia un convegno sui toponimi all’indomani della United Nations Conference on the Standardization of Geographical Names di New York (v. qui a p. 770). Organizzano la Commissione congiunta IGU/ICA di Toponomastica (International Geographical Unit e International Cartographic Association), la Unit for Language Facilitation and Empowerment della University of Free State (UFS) e il Department of Language and Literature Studies della University of Namibia (UNAM). L’incontro conferma il crescente interesse internazionale, in Africa e non solo, per gli aspetti politici, culturali ed economici legati ai nomi di luogo. La lingua dei lavori è l’inglese.

Il temario generale proposto per le comunicazioni comprende nove indicazioni: “Administrative dimensions of place names”, “Commercial and/or economic dimensions of place names”, “Cultural dimensions of

place names”, “Historical and/or commemorative dimensions of place names”, “Linguistic dimensions of place names”, “Physical dimensions of place names”, “Political dimensions of place names”, “Etymology of place names” e “Place name changes”.

Il comitato scientifico dell'evento è formato dal namibiano Herman Beyer, dal brasiliano Paulo Márcio Leal de Menezes, dall'austriaco Peter Jordan, dall'italiano Cosimo Palagiano e dai sudafricani Lucie A. Möller, Peter E. Raper e Theodorus du Plessis.

Parallelamente alla conferenza si terrà la prima edizione del corso di formazione sui nomi geografici organizzato dal consorzio internazionale (ICUTGN) promosso congiuntamente dall'ICA e dall'IGU e formato dall'Università “Sapienza” di Roma, dall'Università Federale di Rio de Janeiro e dalla University of Free State del Sud Africa].

→ Prof. Chrismi-Rinda Loth, University of the Free State (UFS), Faculty of Humanities, Department of Language Management and Language Practice, Unit for Language Facilitation and Empowerment, 205 Nelson Mandela Drive, Park West, Bloemfontein; PO Box 339, Bloemfontein 9300 (Repubblica del Sud Africa) – T. +27.51.4012476 – Fax +27.51.514019620 – E-mail: kongres ETFB@ufs.ac.za – Web: www.ufs.ac.za/ISPN.

→ Prof. Cosimo Palagiano, Dipartimento delle Scienze dei Segni, degli Spazi e delle Culture (AGEMUS), Sezione di Geografia, “Sapienza” Università di Roma, p.le Aldo Moro 5, I-00186 Roma – T. 06.49913912 – Fax 06.49913874 – E-mail: cosimo.palagiano@uniroma1.it.

Accademia delle Scienze e della Letteratura accoglierà contributi che si occupino di onomastica sotto qualsiasi punto di vista, ma con queste indicazioni più specifiche: “toponimi non ufficiali”, “la grammatica dei nomi di luogo”, “strategie per (ri)denominare i luoghi”, “la compilazione e l'uso di ampie banche dati toponimiche”, “visualizzazione e digitalizzazione di dati relativi a nomi di luogo”, “le relazioni tra toponimi e cartografia”.

Obiettivo degli organizzatori è di aprire nuove prospettive nella ricerca toponomastica e pertanto l'invito alla partecipazione all'incontro è diretta non solo agli onomasti, ma anche agli studiosi di altre discipline linguistiche (dialettologia) e no (storia e scienze ausiliarie, geografia, archeologia, storia della letteratura e della cultura, ecc.). Il comitato organizzatore è formato a Kathrin Dräger (Mainz), Rita Heuser (Mainz) e Michael Prinz (Zürich).

Dal 2012 al 2016 i seminari-convegni proposti dall'Accademia delle Scienze e della Letteratura di Magonza hanno riguardato, nell'ordine, i seguenti temi: “Linguistik der Familiennamen”, “*Bello, Gin Tonic, Krake Paul* – Individualnamen von Tieren”, “«Sonstige» Namenarten – Stiefkinder der Onomastik”, “Rufnamen als soziale Marker: Namenvergabe und Namenverwendung” e “Linguistik der Eigennamen”].

→ Dr. Rita Heuser, Akademie der Wissenschaften und der Literature Mainz, Geschwister-Scholl-Str. 2, D-55131 Mainz – T. +49.6131.577253 – E-mail: Rita.Heuser@adwmainz.de – Web: www.namenforschung.net/tagungen/toponyme/.

Mainz, “Toponyme – eine Standortbestimmung”, Akademie der Wissenschaften und der Literatur Mainz, 18-19 settembre 2017.

[Il convegno internazionale organizzato tradizionalmente ogni anno a Magonza dall'Ac-

Leipzig, “Namen und Berufe” Internationale wissenschaftliche Tagung, Universität Leipzig, Neuer Senatssaal, 20-21 ottobre 2017.

DIETER KREMER, *Berufe und Namen*.
ROSA KOHLHEIM, *Beinamen nach dem*

Beruf als Quelle des mittelhochdeutschen Wortschatzes; DIETLIND KREMER, *Regionale Namenüberlieferung als Spiegelbild beruflicher Tätigkeiten (am Beispiel Sachsen)*; KARL-HEINZ HENGST, *Namen von Slawen und ihre Tätigkeiten im weltlichen sowie kirchlichen Bereich vom 10. bis 13. Jahrhundert östlich der Saale*; LENNART RYMAN, *Occupational terms in late medieval Stockholm*; STANISŁAWA SOCHACKA, *Deutsche Familiennamen nach dem Beruf im Polnischen – Kultur-historische Perspektive*; MONIKA CHOROS, *Familiennamen nach dem Beruf in oberschlesischen Urbaren aus dem 16. Jahrhundert*; MARTINA HEER, *Historische Beinamen nach Berufs- und Tätigkeitsbezeichnungen im Kanton Bern (Schweiz)*; WALTER WENZEL, *Sorbische Zunamen aus Berufsbezeichnungen in historisch-sprachgeographischer Sicht*.

MARIA GIOVANNA ARCAMONE, *Berufsbezeichnungen in Ortsnamen (Kollektivnamen)*; MARIA KALSKE, *Occupational names in the place names in the parish of Rymättylä in Southern Finland*; WOLF-ARMIN V. REITZENSTEIN, *Ortsnamen als Zeugnisse für mittelalterliche Handwerkersiedlungen in Bayern*; HENRYK DUSZYŃSKI-KARABASZ, *Berufs-, Amts- und Standesbezeichnungen in den Familiennamen slawischer und deutscher Herkunft anhand der Kirchenbücher der orthodoxen Gemeinden von Ostkujawien und Dobriner Land an der Wende vom 19. zum 20. Jahrhundert*; RENÄTE SILIŃA-PINŃE, *Mit Eisenverarbeitung verbundene Berufe in den Siedlungsnamen Livlands im 17. Jahrhundert*; KARL HOHENSINNER, *Familiennamen aus Berufen in Österreich*; MASAHIKO MUTSUKAWA, *Names and Professions in Japan*; SVETLANA NASAKINA, *Occupational Surnames in the Odessa Area (XIX-XX centuries)*; EVGENY SHOKHENMAYER, *Comparative study of the most frequent German, British, French and Russian occupational surnames*; ANGELIKA BERGIEN, *Berufsbezeichnungen als Komponenten von Familien- und Firmennamen*; VOLKER KOHLHEIM, *Beruf und Name in der Literatur des deutschen Realismus*.

[Organizzato all'Università di Lipsia da Dieter Kremer (Leipzig/Trier) e dalla Deutsche Gesellschaft für Namenforschung, il convegno è dedicato monotematicamente ai cognomi derivanti da denominazioni di mestieri, titoli e cariche amministrative, ecc.

Le lingue di lavoro del seminario e di pubblicazione degli atti sono il tedesco e l'inglese (nonché il francese e lo spagnolo). Partecipano, oltre ai tedeschi, anche studiosi provenienti da Austria, Finlandia (Lapponia), Giappone, Italia, Lettonia, Polonia, Russia, Svezia, Svizzera.

Nella presentazione in lingua francese si legge tra l'altro: «Comme aucune autre catégorie lexicale ou onymique peut-être, les désignations d'activité professionnelle ou d'état social se situent entre lexicque général (désignation) et noms de personne et leur contour social (nom propre). Elles font l'objet de plusieurs domaines de recherche: de la lexicologie (historique), des „Realia“ et de l'onomastique. Cette corrélation peut se résumer dans la formule „Wörter und Namen“ (Les mots et les noms), pour les métiers davantage peut-être que pour les noms „déléxicaux“ en général. L'intérêt pour les relations entre professions et noms propres est probablement plus prononcé du côté de l'onomastique, dans la mesure où la thématique dépasse de loin la fonction lexicale. L'explication du nom doit pourtant partir de l'histoire du mot. Pour le lexicographe est importante la documentation d'un mot, moins la fonction onymique qui dépasse le contexte appellatif».

Questo il temario: “Documentation onymique historique (nomination individuelle vs listes onymiques)”, “Dénomination professionnelle lexicale vs surnom individualisant (y compris le passage vers le nom de famille héréditaire)”, “Majuscule et minuscule pour les surnoms „parlants“ (transmission historique vs critères d'édition)”, “Noms de métiers dans la toponymie (noms collectifs)”, “Le traitement onomastique des noms de profession dans les dictionnaires o-

nomastiques”, “Noms de profession et histoire sociale”, “Autour de la formation historique et morphologique des désignations de métiers et d’activité (formations déverbales, dénominatives, syntactiques, et autres)”, “Le traitement lexicographique des désignations et noms de professions”, “Classifications actuelles des noms de profession: inventaires nationaux vs européens”.

La pubblicazione degli atti è prevista per il 2018 in un volume della collana “Onomastica Lipsiensia”].

→ Prof. Dr. Dieter Kremer, Deutsche Gesellschaft für Namenforschung e.V., c/o Namenskundliches Zentrum an der Universität Leipzig, Beethovenstraße 15, D-04107 Leipzig – E-mail: kremer@uni-trier.de; gfn@uni-leipzig.de – Web: www.gfn.name/forschung/arbeitskreise_projekte/.

Guarda, VI Fórum sobre “**Toponímia da Guarda**”, Instituto Politécnico, Auditório dos Serviços Centrais, **27 ottobre 2017**.

[L’Istituto Politecnico della città portoghese, capoluogo del distretto omonimo e comune più elevato del Paese (1056 metri slm) nella Serra da Estrêla, con poco meno di 45 mila abitanti, organizza annualmente un forum sulla toponomastica del territorio di Guarda. L’obiettivo è contribuire a una migliore conoscenza delle località del distretto, sul piano storico, sociale, religioso, politico e culturale in generale.

Per preservare e valorizzare questo patrimonio, gli organizzatori – Gonçalo Fernandes, Helder Sequela, Catarina Grilo – scrivono che «Se a toponímia tem uma importância inquestionável na delimitação de espaços, permite, por outro lado, apreender a matriz de um povo, a organização sócio geográfica, o desenho da malha urbana de épocas passadas, o conhecimento e investigação de sítios históricos ou arqueológicos, o papel

do povo na salvaguarda da atribuição de nomes que a tradição consolidou. O estudo e valorização da toponímia permitem um melhor conhecimento de cada aldeia, cada vila e cada cidade».

Nella 5ª edizione del 28 ottobre 2016 il programma aveva previsto: MANUEL LUIS SANTOS, *Guarda – Toponímia e Cristãos Novos, finais do Século XVI*; FERNANDO MONTEIRO CORREIA, *As mulheres Emparedadas do santuário de Milreu e da Senhora do Templo-Tempre*; VANDA SÁ RODRIGUES, *Particularidades da toponímia na Freguesia da Ramela*; EURICO MORAIS PALOS, *Ainda o Côa (Questionando)*; SÉRGIO COSTA, *Novas Placas Toponímicas na Guarda*; ANABELA PEREIRA MATIAS, *A Guarda escrita por Vergílio Ferreira, Tomás Ribeiro e Augusto Gil*; MANUEL MARTINS NEVES, *Toponímia: de Aldeia Lourenço a Malta*; JOSÉ LEVY DOMINGOS, *Safed – a tradição judaica que abraçou a Guarda*].

→ GIC (Gabinete de Informação e Comunicação), Instituto Politécnico da Guarda, av. Dr. Francisco Sá Carneiro 50, 6301-559 Guarda – T. +351.271.220162 – Fax +351.271.220100 – E-mail: gic@ipg.pt – Web: www.ipg.pt/toponimia/.

Pisa, XXIII Convegno internazionale di **Onomastica & Letteratura**, Università di Pisa, **16-18 novembre 2017**.

[L’appuntamento annuale organizzato dall’Associazione ritorna come ogni due edizioni a Pisa, dove è nato nel 1995.

L’incontro verterà sui seguenti argomenti: a) Il nome dell’autore ovvero «quando il nome dell’autore letterario diviene significativo per l’interpretazione dei suoi testi. Si pensa da una parte alle molteplici motivazioni che possono essere sottese all’invenzione di pseudonimi ed eteronimi (o anche alla scelta di tacere il nome d’autore), ma

anche ai casi in cui gli autori giungono a individuare complesse significazioni nei propri stessi nomi anagrafici, oggetto di autocitazioni e autointerpretazioni talora illuminanti (basti pensare all'unica autonominazione di Dante nel XXX canto purgatoriale, o alla ironica minuscolazione del nome autoriale del celebre «coso con due gambe detto guidogozzano»); b) Il punto sul metodo, cioè «riflessioni metodologiche intorno al nome proprio. Quali indicazioni metodologiche è possibile ricavare dalla paziente e accurata raccolta di esempi onomastico-letterari realizzata negli ultimi decenni? Quali relazioni tra nomi letterari e strategie stilistiche e narrative degli autori ne emergono? È possibile desumerne delle costanti o dei meccanismi generali o a prevalere è invece un'irridimibile singolarità delle scelte autoriali? La sezione sollecita a riflettere su questi e consimili aspetti, metodologici e teorici, della ricerca onomastico-letteraria, e a tentare dunque un bilancio delle analisi già esperite e collaudate, ma anche a guardare ai loro eventuali limiti e agli spazi ancora aperti per le indagini future»; c) Il nome nel (con)testo non letterario, spazio dedicato alle «riflessioni intorno al nome proprio che scrittori, filosofi, artisti (ma anche sceneggiatori, fumettisti, autori di testi per musica, pubblicitari, architetti, scultori, ecc.) rilasciano al di fuori della loro attività propriamente creativa (ad es. in scritti di poetica, di estetica, in interviste o altre dichiarazioni a margine delle proprie opere), manifestando in tal modo la loro specifica attenzione metaonomastica, e pertanto sui valori che essi dichiaratamente e consapevolmente riconoscono ai nomi propri nelle proprie opere o in quelle di altri»; e d) Onomastica letteraria alpina, «sui valori che la *nominatio* (antroponimi, toponimi, altri nomi) assume nel campo, insospettabilmente vasto, delle opere letterarie ambientate nelle Alpi o Prealpi, dagli autori dell'antichità classica ad oggi: basti pensare ai classici esempi di Jean-Jacques Rousseau (la cui *Nouvelle Hé-*

loïse è sottotitolata, non lo si dovrà dimenticare, *Lettres de deux amants, habitants d'une petite ville au pied des Alpes*), sino al grande affresco della *Montagna incantata* di Thomas Mann e alla letteratura alpina implicata con la Grande Guerra».

Un'ulteriore sezione sarà a tema libero e al suo interno potrebbero trovare spazio saggi dedicati a Davide De Camilli (1938-2017). L'incontro di novembre sarà infatti l'occasione per ricordare Davide De Camilli, fondatore e per quasi vent'anni segretario e poi vicepresidente di "Onomastica & Letteratura", animatore dei convegni annuali e costantemente teso a proporre nuovi temi e percorsi nell'ambito dell'onomastica letteraria (vedi qui il ricordo curato da Maria Giovanna Arcamone e Donatella Bremer alle pp. 883-84)].

Gli atti saranno pubblicati nel numero del 2018 della rivista «Il Nome nel testo», di cui uscirà in novembre il volume datato 2017 con gli atti dell'incontro palermitano dell'anno precedente, curato da Giorgio Sale (Sassari) e da Leonardo Terrusi (Bari).

Nella rivista stessa è stato proposto di aggiornare annualmente la bibliografia di onomastica letteraria italiana, a cura di Luigi Sasso (Genova) e di Leonardo Terrusi. Il comitato di redazione del periodico «Il Nome nel testo» è stato inoltre nominato come comitato scientifico della collana di libri "Nominatio", fondata e diretta dalla presidente di O&L Maria Giovanna Arcamone; risulterà pertanto composto da Simona Leonardi, Matteo Milani, Maria Serena Mirto, Giorgio Sale e Leonardo Terrusi.]

→ Prof. Maria Giovanna Arcamone, Prof. Donatella Bremer, Università degli Studi di Pisa, Dipartimento di Filologia, Letteratura e Linguistica, Seminario di Filologia germanica, via Santa Maria 36, I-56126 Pisa – T. 349.8011268 – E-mail: magiarc@gmail.com; donatella.bremer@ling.unipi.it – Web: <http://oel.fileli.unipi.it>; <http://rivisteedizioniets.com/innet/index.php/innt>.

Salt Lake City (Utah), The American Name Society (ANS) Annual Meeting, 4-7 gennaio 2018.

[Nella “Città del Lago salato”, capitale dello Utah, sede storica della Chiesa Mormone che si è occupata a lungo di genealogia (e di conseguenza di nomi propri), avrà luogo la prossima edizione dell’incontro annuale dell’American Name Society (ANS) dopo quello celebrato ad Austin in Texas nel gennaio 2017. La conferenza si terrà in collaborazione con la Linguistic Society of America, secondo una tradizione collaudata da tempo. Il coordinamento per la raccolta delle proposte è affidato a Dorothy Dodge Robbins, attuale vicepresidente dell’ANS. Qualsiasi contributo di carattere onomastico è il benvenuto. È prevista anche una sessione tematica dopo il successo nel 2016 di “Science Fiction, Fantasy, Mystery, and Horror” e nel 2017 di “Onomastics beyond Academia”.

Nell’occasione saranno rinnovate le cariche direttive (triennali) dell’America Name Society; a quelle tradizionali si sono aggiunti un coordinatore per le conferenze con le altre associazioni, un responsabile dell’informazione e un coordinatore per gli ANS Facebook Special Interest Groups (SIGs) che sono tre (Personal Names, Literary Names, Commercial Names).

→ American Names Society, c/o Prof. Luisa Caiazzo, Università degli Studi della Basilicata, Dipartimento di Scienze umane, via Nazario Sauro 85, I-85100 Potenza – T. 0975.202296 – E-mail: luisa.caiazzo@unibas.it; info@AmericanNameSociety.org – Web: www.americannamesociety.org/conferences/.

→ Dr. Dorothy Dodge Robbins, Louisiana Tech University, School of Literature and Language, College of Liberal Arts, Department of English, Ruston, LA 71272 – T. +1.318.2575488 – E-mail: [drobbins@latech.edu](mailto:d Robbins@latech.edu) – Web: <http://garts.latech.edu/drobbins/>.

New York, American Name Society Panel at the Modern Language Association Conference, 4-7 gennaio 2018.

[“Literary Wordplay with Names” è il tema della sessione che tradizionalmente l’American Name Society (ANS) presenta nell’ambito della Conferenza annuale della Modern Language Association (MLA). L’organizzazione è affidata dall’ANS anche per il 2018 ad Andreas Gavrielatos (Edinburgh). La sessione è riservata a chi è membro di entrambe le associazioni.

La sessione è così presentata: «Case studies in world literature have repeatedly demonstrated the effectiveness of wordplays in producing puns or highlighting aspects of a narrative. However, comparatively little scholarly attention has been given to examining the names themselves as a rhetorical tool for literary wordplay. Interested authors are encouraged to submit an abstract examining the use of any type of name in literary wordplays for any period or genre of literature». Le proposte di carattere interdisciplinare sono benvenute].

→ American Names Society, c/o Prof. Luisa Caiazzo, Università degli Studi della Basilicata, Dipartimento di Scienze umane, via Nazario Sauro 85, I-85100 Potenza – T. 0975.202296 – E-mail: luisa.caiazzo@unibas.it; info@AmericanNameSociety.org – Web: www.americannamesociety.org/call-for-papers-for-the-modern-language-association-mla-conference-philadelphia-pa-january-5-8-2016/.

→ Dr. Andreas Gavrielatos, The University of Edinburgh, School of History, Classics & Archaeology, William Robertson Wing, Old Medical School, Teviot Place – T. +44.131.6503581 – E-mail: a.gavrielatos@ed.ac.uk – Web: www.ed.ac.uk/history-classics-archaeology/about-us/staff/profiles/profile_tab1_academic.php?uun=agavriel&search=6.profiles/profile_tab1_academic.php?uun=agavriel&search=6.

Strasbourg, “Nommer l’humain: Description, catégorisations, enjeux. Une approche pluridisciplinaire”, Université de Strasbourg, Maison Inter-universitaire des Sciences humaine en Alsace (MISHA), 10-12 gennaio 2018.

[I laboratori LILPA (Linguistique, Langues, Parole, EA 1339) e DRES (Droit, Religion, Enterprise & Société, UMR 7354) dell’Università di Strasburgo propongono un convegno interdisciplinare sulle modalità di denominare e classificare gli esseri umani nei vari ambiti sociali, scientifici, ecc.

L’incontro viene così presentato: «Nous sommes quotidiennement confrontés au lexique dénommant les humains: les néologismes en tous genres sont légion qu’ils proviennent des médias (de *migrants* au tout récent *brexitiens* en passant par les *workaholic*) [...]. Les modalités de désignations de l’humain sont nombreuses et recourent à des sous-catégories nominales diversifiées: outre les noms propres, déjà abondamment étudiés, elles englobent des noms communs, mais aussi des noms à portée plus générale comme *homme, personne, individu*, etc.». Obiettivo del colloquio, organizzato da un gruppo di linguisti e di giuristi, è dunque riunire specialisti di vari settori interessati alla questione della denominazione delle persone mediante nomi comuni, dalla genesi dei nomi all’analisi delle funzioni linguistiche e sociali – con le specifiche finalità o applicazioni – degli appellativi attribuiti agli esseri umani.

Non si tratta pertanto di un convegno di onomastica pura, ma le denominazioni lessicali vivono un continuo scambio con i nomi propri attraverso i processi di lessicalizzazione o di onimizzazione, come indicano gli stessi esempi proposti, da *brexitiens* (che può definirsi un deonimico qualora *Brexit* venga considerato un nome proprio) a *workaholic* (che si trasforma in nome proprio per es. nel nome dell’associazione *Workaholics Anonymous*).

Si legge, ancora, che «toutes les disciplines scientifiques sont amenées à créer et/ou utiliser des dénominations renvoyant à l’humain, ainsi que, à partir de là, des “catégories de personnes” (appelées diversement catégories socioprofessionnelles, types psychologiques, taxinomies morales, catégories juridiques, etc.), et ce à des fins diversifiées: les sociologues ont ainsi conçu toute une nomenclature de groupes sociaux en vue du recensement des populations [...], les médecins et psychologues pour identifier les pathologies et optimiser les traitements, les pédagogues et didacticiens des profils d’“apprenants”, les informaticiens des ontologies pour traiter automatiquement les noms propres de lieux, de structures et de personnes, les littéraires pour appréhender des genres littéraires à travers entre autres la notion évolutive de *personnage*; e poi: «la désignation des humains est au cœur de débats actuels importants et constitue l’enjeu de problèmes sociaux cruciaux allant de la féminisation des noms de métiers aux désignations à visée euphémisante. On mentionnera aussi les questions (bio-)éthiques ou juridiques, liées à la catégorisation – et partant aux questions de désignation – comme personnes des embryons, de certains animaux, les recherches impliquant la personne humaine, toutes questions qui remettent en cause, outre des notions philosophiques (comme, entre autres, la mort), la question de la définition de la personne».

Il temario propone le seguenti domande: “quelles sont les raisons qui poussent à la création des dénominations des personnes?”, “de quoi dépend la classification de l’humain dans les différents champs disciplinaires?”, “qu’est-ce qui unit ou oppose les dénominations spécialisées/savantes aux dénominations usuelles?”, “y a-t-il, ou non, des homologies, sinon des points communs entre les catégorisations des personnes dans les différents domaines des sciences humaines et sociales?”, “à quelles fonctions et à quelles applications répondent les dénomi-

nations et catégorisations des personnes?”; “quelles sont les perspectives historiques concernant l'évolution des désignations d'humains?”.

A Strasburgo sono previste le conferenze plenarie del giurista e filosofo Stefan Goltzberg (Bruxelles), dell'antropologa Cécile Leguy (Paris), del paleoantropologo Bruno Maureille (Bordeaux), del filosofo del diritto François Ost (Bruxelles), del lessicologo Jean-François Sablayrolles (Paris) e del linguista Zhengdao Ye (Canberra)].

→ Mme Maryvonne Boisseau, LILPA (Linguistique, Langues, Parole, EA 1339), Mme Fleur Laronze, DRES (Droit, Religion, Entreprise & Société, UMR 7354), Université de Strasbourg, Faculté de Lettres, 15 rue Descartes, F-67084 Strasbourg Cedex – T. +33.3.68856785 – Fax +33.3.88411593 – E-mail: nhuma@sciencesconf.org; maryvonne.boisseau@unistra.fr; laronze@unistra.fr – Web: <https://nhuma.science-comf.org/>; <https://lilpa.unistra.fr/>; <http://dres.misha.cnrs.fr/>.

Toulouse, XVIII^e Colloque d'Onomastique de la Société française d'onomastique, Université de Toulouse “Jean Jaurès” e Bibliothèque d'Études Méridionales, **17-20 gennaio 2018**.

[Dopo l'incontro di Parigi nel dicembre 2015, il prossimo colloquio biennale della Société française d'onomastique si terrà a Tolosa, organizzato in collaborazione con la locale università “Jean Jaurès”, con la presidenza di Loïc Depecker, délégué général à la langue française et aux langues de France (Ministero della Cultura e della Comunicazione). Due i temi generali: “Circulations linguistiques: les catégories dénominatives et leurs relations en onomastique” e “Onomastique occitane-*Onomastica occitana*”.

A proposito del primo argomento, gli organizzatori scrivono: «La tradition onomas-

tique a consacré des catégories, aussi bien en anthroponymie (noms d'origine, noms de métiers, sobriquets, patronymes et matronymes, etc.) qu'en toponymie (micro/macrotponymes, oronymes, hydronymes, hagiotoponymes, agronymes, etc). Le colloque se propose d'examiner la pertinence scientifique de ces catégories, les relations qu'elles entretiennent, et les conditions dans lesquelles certains éléments passent de l'une à l'autre. On pourra étudier, en particulier, le passage des éléments du lexique commun au statut d'appellatifs, et à celui de toponymes ou d'anthroponymes, de toponymes à anthroponymes, d'anthroponymes à toponymes, etc. On ne s'interdira pas, dans ce cadre, de porter un regard critique sur les théories ou les descriptions fondées sur le passage systématique d'une catégorie à une autre». Si tratterà pertanto di aspetti teorici e d'uso dei processi transonimici, per la prima volta trattati in modo così ampio e sistematico in un convegno internazionale.

Quanto agli studi onomastici occitani, i partecipanti sono invitati a tener conto della grande abbondanza e diversità delle fonti scritte e orali. «L'étude des données onomastiques d'oc, l'accueil et le statut des termes *occitan* et *Occitanie*, l'usage social de la toponymie en pays d'oc sont donc les trois perspectives, éventuellement combinées, autour desquelles nous invitons les chercheurs à présenter leurs travaux et à contribuer ainsi à l'actualisation et la valorisation de notre discipline au sein des sciences humaines». Peraltro la regione di cui è Tolosa è capitale ha da poco assunto il nome *Occitania*, suscitando un ampio dibattito, il che fornirà l'occasione per interrogarsi sull'uso del termine *occitan*, sulla sua accezione e sulla sua accettazione sociale nelle diverse epoche (vedi anche qui alle pp. 802-4). Il colloquio potrà inoltre ravvivare la riflessione sulle modalità di analisi e valorizzazione del patrimonio onomastico occitano come parte integrante della cultura *d'oc*.

Come i precedenti incontri organizzati dalla SFO, si tratta di un convegno scientifico

destinato a fare il punto sulla ricerca in corso e a stimolare l'innovazione teorica e metodologica. Tuttavia gli organizzatori desiderano rivolgersi anche a un pubblico colto non specializzato e ai relatori è richiesto di tener conto di questa necessaria apertura].

→ Mme Sylvie Lejeune, Secrétaire de la Société française d'onomastique, 23 allée des Pelouses d'Ascot, F-33270 Bouliac – T. +33.5.56217091 – E-mail: sylvie.lejeune-modi@wanadoo.fr – Web: www.onomastique.asso.fr.

Chicago, American Association for Applied Linguistics (AAAL) Conference 2017, Sheraton Grand Chicago, 24-27 marzo 2018.

[La prossima conferenza dell'American Association for Applied Linguistics (AAAL) prevede una sessione sull'Onomastica applicata con il seguente temario: "Names and education", "Names and Media", "Names and lexicography/name dictionaries", "Onomastic aspects of marketing and tourism", "Onomastic aspects of language planning", "Name-related policies, regulations and laws", "Onomastics and forensic linguistics", "Onomastics and psychology or cognition", "Name-based data mining and technologies", "Names and bi/multilingualism", "Cross-cultural naming practices", "Societal trends in naming", "The relationship between Applied Onomastics and Applied Linguistics", "The aims of Applied Onomastics as a field".

Gli organizzatori propongono un incontro che tenga conto di come i nomi propri interessino la geografia, lo status socioeconomico, la psicologia, il diritto, la cultura in generale, le strategie di mercato, ecc. «Because of the ubiquity and important functions of names, they are also of enduring interest to the wider public», confirmed by the long tra-

dition of collaboration between academics and non-academics in name studies. The aim of this colloquium is to demonstrate how onomastics can offer practical solutions and insights to issues encountered in a wide range of contexts».

→ Mrs. Maryann Parada, E-mail: mparada1@csu.edu – American Association for Applied Linguistics (AAAL) Business Office, 1827 Power Ferry Road, Building 14, Suite 100, Atlanta, GA 30339 – T. +1.678.2292892 – Fax +1.404.3939506 – E-mail: info@aal.org; conference@aal.org – Web: www.aal.org/page/2018CFP.

Perth, Scottish Place-Name Society-Comann Ainmean-Àite na H-Alba Day Conference, Perth Museum, 5 maggio 2018.

[Nel capoluogo della regione scozzese di Perth e Kinross è annunciata la conferenza 2018 della Scottish Place-Name Society (SPNS)-Comann Ainmean-Àite na H-Alba, organizzata da Carole Hough, già presidente dell'International Council of Onomastic Sciences (ICOS).

La SPNS è stata fondata nel febbraio 1996 per sostenere lo sviluppo di ogni aspetto degli studi di toponomastica e in particolare il progetto di un "Survey of Scottish Place-Names". L'associazione ha un presidente onorario, Simon Taylor, e un comitato direttivo composto da Alison Grant, Bill Patterson (che si occupa della *newsletter* bimestrale della SPNS), Leonie Dunlop e Peter Drummond].

→ Prof. Dr. Carole A. Hough, University of Glasgow, English Language, School of Critical Studies, College of Arts, 12 University Gardens, Glasgow G12 8QQ – T. +44.141.3304566 – Fax +44.141.3303531 – E-mail: Carole.Hough@glasgow.ac.uk – Web: www.snsbi.org.uk.